

**LA MUNICIPALIDAD ENVIARA ESTA TARDE UN MEMORIAL AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EXPLICANDOLE LA IMPOSIBILIDAD DE PAGAR LA DEUDA ELECTRA.**

Esta tarde, la municipalidad capitana enviara una exposicion al Presidente de la Republica general Martiniz, y al Ministro de Gobernacion, general Casanueva, sobre el delicado asunto de rezago de los pagos por los servicios electricos prestados a la ciudad. De acuerdo con lo resuelto en la ultima sesion, la municipalidad enviara ese memorial, explicando la conducta del Ayuntamiento y comprobando que a éste le es materialmente imposible seguir pagando la deuda.

Efectivamente, la municipalidad tiene que pagar los servicios actuales, de los cuales responde, pero los servicios que debieron pagar municipalidades anteriores deben ser cancelados por medio de una partida especial, pero resulta que tal partida se agotó ya y la municipalidad no dispone de fondos. De esta manera, el asunto se resuelve así: la municipalidad pagará puntualmente los servicios actuales, dejando para después, al entrar en el presupuesto, el pago de la deuda anterior.

**ANOCHE DEJO DE EXISTIR DON ALBERTO MASFERRER**



Don Alberto Masferrer, notable escritor y reconocido estilista que dejó de existir anoche a las diez y cinco minutos, después de una larga y penosa agonía, que mantuvo a sus amigos en una dolorosa expectativa. La intelectualidad centroamericana se pone hoy de duelo por la desaparición del prestigioso escritor, quien falleció a la edad de sesenta y tres años, pobre, olvidado y lleno de amargas experiencias. Sus restos mortales serán conducidos al Cementerio General hoy a las cuatro de la tarde. La procesión mortuoria saldrá de la Colonia América, en el barrio de San Jacinto. Paz a sus restos.

**MASFERRER**

Por MIGUEL PINTO

Allá por los años de 1880 a 1885 estrechamos, por primera vez, la mano de un joven inquieto, fogoso y vivaz, de nervios excitables, de trato suave y culto, de cuerpo débil que sostenía una cabeza de forma no muy proporcionada para el busto, alborotada, de un rubio subido, como una llama emanada de un cerebro en constante actividad en fecundas llamaradas que esparcían calorosas ideas de socialismo ideológico mantenido con ardor. Era la mano de Alberto Masferrer, del joven que alboreaba con el empeño y actividad mental que debía de mantener encendido, durante toda su vida de propagandista, en ebullición permanente. Como la constancia de su acción intelectual fue siempre la del cultivo de nuestra franca amistad, de la cual recibimos muestras de aprecio, en todo tiempo.

Escribía siempre, los inconformes con sus doctrinas y tendencias, nunca pudieron negarle la potencia intelectual que poseía ni la sencillez de su dicción correcta y atractiva, que surgía fluida de un cerebro en ebullición. Nunca se apagó completamente el fuego de aquellas luces y, si alguna vez tuvo intermitencias aplacantes fue para resurgir con mayores tonalidades de doctrina que sobresalieron del socialismo de sus primeros impulsos, exaltando los colores que suavizaban el contraste de su obra ideológica, hasta darles el color más encendido, tal vez en propósito todavía contenido, respecto a sus aspiraciones esparcidas.

La trayectoria de Masferrer fue palpitante y repleta a pesar de los obstáculos. En estilo sencillo y claro desarrollado con una facilidad muy suya, difícil para los demás, comprensible, de donde se desprendía una erudición sin esfuerzo, natural y llana, amena y atrayente, con todo y la fuerza y color subido de las doctrinas que sustentaba.

Transparente y fluida su dicción, revelaba el constante estudio de obras que alimentaban su única tendencia minorada de los regímenes sociales, sin aceptar la evolución natural y saltando con audacia, con la propagación de sus máximas, sobre todo el edificio de las organizaciones establecidas, que juzgaba vacilantes y que van sin embargo introduciendo, para su sostenimiento, la savia de nuevas orientaciones impuestas por la potencia evolutiva de la naturaleza inconstable.

Quizá las vacilaciones de algunas épocas de su vida se originaron, ante el tempestuoso oleaje que provocaron las mismas doctrinas de que fue portavoz y, temeroso, en un ambiente adverso en las capas que podían estabilizarlas, se replegaba al Poder, para guarecerse de los peligros, siempre en labor intelectual incesante, con algunos cambios ideológicos.

En esos repliegues fue nombrado Cónsul en Chile, en Costa Rica; Director de Instrucción Pública Primaria y agregado después al Ministerio de Educación durante quince o diez y seis años, hasta que, ya en funciones de diputado a la Asamblea Legislativa de 1931 hizo renuncia de la remuneración que devengaba.

Con todo, una recta marca su vida, un oriente determinado indiscutible, el de la perseverancia, aún en sus reacciones, en lo que se refiere a la sociología de sus anhelos permanentes, con la potencia de un pensador dielcto y erudito, convencido, irreductible ante los golpes del fracaso, del tiempo inapropiado y de la falta de preparación para la práctica, de lo que aquellos principios hacen necesario, por su alcance que exige una ideología superior y un nivel intelectual y moral difícil de equiparar, para el establecimiento bien fundamentado de teorías de un extraordinario avance humano, que, si aparecen como exageraciones peligrosas, a través del tiempo parecerán de un retraso social visible.

Regó la semilla fructífera; cuando dirigió mirada escrutadora al sembrado, donde germinaban sus aspiraciones, hizo el tanteo de patrocinarle para un cultivo intensivo y lanzó la propuesta postulando su candidatura,

(Pasa a la segunda pág.)

**MIL DOSCIENTOS KILOMETROS DE CARRETERAS SE ESTAN TERMINANDO DE REPARAR EN TODO EL PAIS**

**Se Suspende la Licitación de Telégrafos y Teléfonos**

Tal como lo prometiera el Presidente Martínez a la Comisión de ciudadanos que lo visitó el viernes, para expresar la inconveniencia de que los servicios nacionales de Telégrafos y Teléfonos pasen a una compañía particular, por aviso oficial publicado hoy, se suspende la licitación. El citado aviso dice así:

"En vista de los inconvenientes que se han presentado para poder llevar a cabo la licitación del servicio de redes telegráficas y telefónicas por empresas particulares, se suspende dicha licitación. Ministerio de Gobernación, San Salvador, cinco de septiembre de mil novecientos treinta y tres."

De esta manera termina este asunto que tantos comentarios desfavorables ha obtenido, ya que la opinión general se manifestó contraria a que se craspara a intereses particulares uno de los servicios nacionales de mayor importancia. Sumamente significativo es el hecho de que el Gobierno, poniéndose en un plano de ecuanimidad haya oído la opinión pública antes de resolverse a dar un paso de tanta trascendencia.

PARA DEJAR FACTIBLE LA SALIDA DE LAS ZONAS CAFETALERAS Y Que La Producción Salga Con Rapidez Una gran obra caminera se está desarrollando actualmente

Mil doscientos kilómetros de carreteras, están terminándose de reparar según se nos dijera oficialmente hoy. Y para el primero de noviembre, se espera dejar expeditos, hacia los puertos de la república, todos los caminos de las ciudades y poblaciones que se encuentran en las zonas cafetaleras, a fin de procurarles una más rápida y cómoda comunicación a los productores de café. Desde el primero de julio pasado, en que el gobierno asumió los trabajos de pavimentación y carreteras del país, se ha hecho hasta la fecha más de lo que hubiera hecho la empresa que tenía a su cargo dichos trabajos. Según informe que publicamos en días pasados, ahora se ahorra más de la mitad de lo que antes se empleaba en esos trabajos. Se han continuado las obras empezadas y se han iniciado algunas otras. En el ramo de carreteras, principalmente, se ha hecho mucho, pues a pesar de las excesivas lluvias que ha habido, los trabajos han continuado, y es así como ahora se puede hacer un recorrido perfecto entre Sonsonate y esta capital, pasando por Santa Ana, en automóvil y en camionetas. Para probar esto, se nos mostró esta mañana una carta de don Héctor Herrera, Auditor General de la República, quien reconoce la importancia de esto y felicita al Subsecretario Flores. Dice así: la comunicación del señor Herrera:

**LICITACION PARA EL ESTADIO**

**Veintidós Mil Colones Ha Producido, Hasta Hoy, El Cobro De La Vialidad**

Esta mañana hemos sido informados que por haber expirado la prórroga concedida para el pago del impuesto de vialidad, éste ha empezado a hacerse efectivo con apremio y multa en toda la república, por lo que se advierte al público que debe proveerse del correspondiente boleto re-

clibo. Hasta la fecha, el impuesto ha producido en esta capital veintidós mil colones y se espera que con el apremio y multa producirá a fin de cuentas, unos cuarenta mil colones, lo que aún es poco, comparado con otros años que ha producido hasta setenta mil colones.

DIARIO LATINO ha sido una de las publicaciones del país que más se han preocupado porque se construya cuanto antes el gran estadio en donde deberán verificarse las Olimpiadas de 1934, por designación que se hiciera en las recién pasadas Olimpiadas de la Habana por el Comité Olímpico organizador.

Se ha hecho fuerte campaña de prensa para que dicho estadio se construya en el lugar denominado "Las Delicias" en Santa Tecla y porque se ensanche el actual Campo de Marte y en él se construya todo lo indispensable para la verificación de las mencionadas olimpiadas.

**SERA HECHA PRONTO POR EL GOBIERNO**

Se están estudiando las bases en las oficinas de Fomento

**DIARIO LATINO**

DIARIO DE LA TARDE

Director: MIGUEL PINTO SAN SALVADOR, C. A. LUNES 5 DE SEPTIEMBRE de 1932 AÑO XLI No. 12615

8 PAGINAS 10 CTS.

**RINDIO DECLARACION EL JOVEN GONZALEZ**

**CONTESTAN AL REGIDOR DON JOSE B. CISNEROS**

**La Niñita Abandonada En Poder de su Madre**

En veinticuatro horas, la policía estableció quienes son los padres de la criatura que fue encontrada el sábado, temprano de la tarde, en el segundo piso del edificio Sol, frente a la Tesorería General de la República. Efectivamente, la policía, después de seguir las investigaciones del caso, ha establecido que los padres de la infortunada niña abandonada son Pedro Chacón, mecánico dental, y la joven Matilde Grande. Ayer, temprano de la mañana, se presentó a la policía judicial la joven Matilde Grande, afirmando ser la madre de la niña encontrada. Inmediatamente fue interrogada y ella rindió su declaración. Dijo que el sábado, a eso de las doce del día, había llegado a la clínica del doctor Ricardo Valdés a buscar a su amasijo, Pedro Chacón, para suplicarle le viera a su hija mientras ella iba a buscar trabajo a un taller de costuras; que Chacón recibió a su hijita con muestras de desagrado, pero que ella se la dejó porque tenía que ir a buscar la manera de ganar dinero para su sostenimiento; que antes de irse le indicó a Chacón que allí le dejaba la niña junto con una pacha de atole para que le diera cada vez que llorara y salió casi corriendo para regresar en seguida, pero cuando volvió ya estaba cerrada la oficina, suponiendo que Chacón se había llevado a la pequeña; que toda la tarde y la noche la pasó afligida pensando en su hija y que a la mañana siguiente que fue a buscar a Chacón para pedirle la fue informada por un agente de línea que la policía estaba tratando de investigar quién era la madre de la niña abandonada, por lo cual ella corrió a presentarse a la policía y a pedir a su hija, abandonada así por su padre, Pedro Chacón.

**PAGOS QUE HARA LA TESORERIA**

Lista de los pagos que hará la Tesorería General en esta semana, en los días del 7 al 10 del corriente de los recibos correspondientes a Agosto último, así:

MIERCOLES, por la mañana: Escuelas Primarias de la Capital, (señoritas).

JUEVES, por la mañana, Escuelas Primarias de la Capital, (Varones).

VIERNES, por la mañana, Escuelas Primarias del Departamento.

SABADO, Planillas civiles en general.

**LAS SEÑORAS DE LA COMISION**

**Que trata de traer Hermanas para el Hospital**

En contestación a lo dicho por el Regidor Municipal don José B. Cisneros sobre la traida de enfermeras extranjeras para el Hospital Rosales, hemos recibido la carta que dice: San Salvador, 5 de septiembre de 1932. Señor Director de DIARIO LATINO. Ciudad. Muy señor mío: En su importante diario del sábado último, aparecen unas declaraciones y una protesta del Regidor señor Cisneros, a propósito del destino que pensó dársele a \$453.75, producto de la fiesta organizada por la Municipalidad a beneficio del Hospital Rosales; y mucho estimamos a usted se sirva dar cabida en su mismo diario, a la presente aclaración.

Ante todo debemos consignar que nuestro empeño en auxiliar al Hospital Rosales, debería merecer por lo menos respeto, ya que no son pocas nuestras fatigas ni sus consiguientes sabores; pero ya que desgraciadamente vemos por lo publicado que no es así, debe saber el público sensato que al destinar esos fondos para sumarlos a los necesarios para el sano fin de hacer venir enfermeras eficientes, lo hicimos de acuerdo con la Dirección de dicho centro benéfico, que es quien mejor conoce las necesidades del Hospital.

Afirmar que no es necesario traer esas enfermeras, es desconocer en absoluto su importancia; es cierto que ya en el país contamos con algunas com-

El sábado, como a las cuatro de la tarde, en el Juzgado 3º de Primera Instancia de lo Criminal, ante el juez doctor Burgoa, declaró el joven don Manuel González, confesándose autor del homicidio en la persona de su novia, señorita Juana Lemus, de cuyo hecho informamos oportunamente. González es un joven de dieciocho años, alto, bien constituido, de facciones regulares y de porte simpático. Estudiaba comercio en uno de los institutos de esta ciudad.

Según lo declarado por él mismo, desde hacía algún tiempo mantenía relaciones amorosas con la señorita Lemus, siendo su novio semi-oficial. Dijo que la quería impetuosamente, con la intensidad de una pasión que llega al paroxismo, como sólo se puede querer a esa edad, en que las ansias inconcientables reventan en la sangre y en el alma de los hombres.

Al principio, la señorita Lemus correspondía al efecto del joven enamorado; pero poco a poco, fue notando él, cierta frialdad y una marcada indiferencia. Supuso González que esto era debido a que su novia era cortejada también por otro joven estudiante.

Como a las ocho y media de la noche pasaron frente a la

**HACIENDOSE CARGO DE LA MUERTE DE SU NOVIA**

Solamente la quiso asustar, dijo en su declaración, y la mala suerte completó el drama

El Poder Ejecutivo ha estado pesando las razones que aducen los que opinan de uno y de otro modo, y comprendiendo que se trata de algo serio, en que va comprometido el buen nombre del país, porque a dichas Olimpiadas asistirán competidores de las principales naciones hispanoamericanas, ha resuelto sacar a licitación la construcción del referido estadio.

La Subsecretaría de Fomento se ocupa ahora en estudiar las bases de la licitación, para publicarla luego en el "Diario Oficial" y oír las propuestas que se presenten.

Sabemos nosotros que hay gran interés, por parte de capitalistas amantes de los deportes, que indudablemente harán propuestas. Ojalá se asociaran unos cuantos y aventuraran un fuerte capital a fin de que el estadio resultase uno de los mejores de América. Ello vendría a dar impulsos a todos los deportes y a solucionar para la capital un problema: el de que se dotaría de un mejor centro de atracciones. Quieran los señores admirados oír esta excitativa, por el buen nombre del país y para dar un vasto impulso a la cultura física.

Ofuscado por el alcohol y la pasión, González sacó su escuadra calibre veinticinco, con la intención de asustar a la

Señor coronel e Ingeniero don Carlos Borromeo Flores, Subsecretario de Fomento y Agricultura. Distinguido coronel: La semana pasada, y durante los días de lluvia continua que tuvimos, vine en carro de Sonsonate a esta capital pasando por Santa Ana, y haciendo el recorrido en no más de cuatro horas sin el menor contratiempo.

Muy sinceramente lo felicito por el buen resultado que ha tenido en la conservación de las carreteras nacionales en estado transitable para carros a pesar de las fuertes lluvias, y le deseo el más completo éxito en la consecución de tan importante obra, para bien de nuestro país.

Con toda consideración me es grato suscribirme su muy atento y seguro servidor, (f) Héctor HERRERA.

Hay el propósito de mejorar cuanto antes la carretera que conduce de Sonsonate al puerto de Acajutla, para que el tránsito de camiones entre Santa Ana y aquel puerto sea efectivo en cuanto se inicie la temporada del café.

También se empezará cuanto antes a trabajar en el puerto del Triunfo, para su rehabilitación.

**LA NUEVA PELICULA NACIONAL**

El Presidente de la República, general Maximiliano Hernández Martínez, estuvo el sábado por la tarde en el Teatro Nacional viendo el ensayo de la nueva película nacional, que está filmando don Juan L. Orozco. Sabemos que esta nueva film del señor Orozco es nitida.

**DIARIO LATINO**

Se Toman En Cuenta Todas Las Opiniones

Se están estudiando las bases en las oficinas de Fomento

DIARIO LATINO ha sido una de las publicaciones del país que más se han preocupado porque se construya cuanto antes el gran estadio en donde deberán verificarse las Olimpiadas de 1934, por designación que se hiciera en las recién pasadas Olimpiadas de la Habana por el Comité Olímpico organizador.

Se ha hecho fuerte campaña de prensa para que dicho estadio se construya en el lugar denominado "Las Delicias" en Santa Tecla y porque se ensanche el actual Campo de Marte y en él se construya todo lo indispensable para la verificación de las mencionadas olimpiadas.

El Poder Ejecutivo ha estado pesando las razones que aducen los que opinan de uno y de otro modo, y comprendiendo que se trata de algo serio, en que va comprometido el buen nombre del país, porque a dichas Olimpiadas asistirán competidores de las principales naciones hispanoamericanas, ha resuelto sacar a licitación la construcción del referido estadio.

La Subsecretaría de Fomento se ocupa ahora en estudiar las bases de la licitación, para publicarla luego en el "Diario Oficial" y oír las propuestas que se presenten.

Sabemos nosotros que hay gran interés, por parte de capitalistas amantes de los deportes, que indudablemente harán propuestas. Ojalá se asociaran unos cuantos y aventuraran un fuerte capital a fin de que el estadio resultase uno de los mejores de América. Ello vendría a dar impulsos a todos los deportes y a solucionar para la capital un problema: el de que se dotaría de un mejor centro de atracciones. Quieran los señores admirados oír esta excitativa, por el buen nombre del país y para dar un vasto impulso a la cultura física.

Ofuscado por el alcohol y la pasión, González sacó su escuadra calibre veinticinco, con la intención de asustar a la

Señor coronel e Ingeniero don Carlos Borromeo Flores, Subsecretario de Fomento y Agricultura. Distinguido coronel: La semana pasada, y durante los días de lluvia continua que tuvimos, vine en carro de Sonsonate a esta capital pasando por Santa Ana, y haciendo el recorrido en no más de cuatro horas sin el menor contratiempo.

Muy sinceramente lo felicito por el buen resultado que ha tenido en la conservación de las carreteras nacionales en estado transitable para carros a pesar de las fuertes lluvias, y le deseo el más completo éxito en la consecución de tan importante obra, para bien de nuestro país.

Con toda consideración me es grato suscribirme su muy atento y seguro servidor, (f) Héctor HERRERA.

# SOCIALES-Y-PERSONALES

# DIVERSIONES

### CUMPLEAÑOS Y ONOMASTICOS

Con motivo del cumpleaños de la señorita Eloisa Robles, en su residencia del barrio de San José hubo antenoche animada fiesta de confianza amenizada con música de jazz.

—Doña Gabriela Montoya de Rivera, a su casa del barrio de Concepción invitó a sus amistades íntimas y les ofreció una reunión de confianza celebrando el natalicio de su hija señorita Rosaura.

—Con ocasión del día de días de la señorita Magda Flores, en su residencia del barrio de Santa Lucía hubo antenoche reunión de confianza, a la que concurrieron numerosas personas entre damas, damitas y caballeros.

—Celebrando el natalicio de la señorita Flora Domínguez, en su casa del barrio del Calvario hubo antier en la tarde fiesta de confianza.

—Doña Caridad Salazar de Pérez, a su casa del barrio de Concepción invitó antenoche a sus amistades íntimas y les ofreció una fiesta social celebrando el día de días de su sobrina señorita Ana María.

—En su residencia del barrio de Candelaria, doña Efigenia López de Ramírez antier en la noche reunió a sus amistades y les ofreció un festejo celebrando el cumpleaños de su esposo don Aristides Aldana C.

—El doctor Manuel Castro Ramírez cumple años en este día. Sus amistades lo están congratulando en forma cordial.

—Las señoritas Lúcia y Margot Rauda, en su residencia del barrio de Concepción juntaron antier en la tarde a sus relacionados y les ofrecieron un festejo celebrando el cumpleaños de su señor padre don Lisimaco Rauda.

—En la morada, de los esposos don Arturo M. Calderón y doña Evangelina Rivas de Calderón, antenoche, se dio en honor de la señorita Laura Vega Calderón una reunión de confianza con motivo de su cumpleaños.

—La señorita Olga Páez, a su casa del barrio de Candelaria invitó a sus amistades íntimas y les ofreció un momento musical celebrando así su día de días.

—Doña Lola Castro de Ruiz, en su residencia del barrio de San José juntó a sus amistades y les ofreció una fiesta social celebrando el cumpleaños de su señora madre doña Claudina Pardo de Castro.

### NOTA DE DUELO

El día 29 de agosto falleció en esta ciudad la distinguida señorita María Villalta, habiéndose verificado sus funerales el siguiente día, asistiendo al acontecimiento fúnebre la Tercera Orden de Santo Domingo de Guzmán.

Nuestra condolencia a la familia doliente de la recién fallecida.

### MISA DE ANIVERSARIO FUNEBRE

Hoy a las 7 de la mañana y en el templo de San José ofició una misa cantada de Requiem por el descanso eterno del alma de la que fue dechado de virtudes domésticas y hermoso tipo de belleza clásica, señorita Teresita Cobos, cuya dolorosa pérdida lloran sinceramente desde hace dos años, sus apreciables familiares y las personas que se honraron con su valiosa amistad.

### POR EL TELEGRAFO

Mensajes rezagados en la oficina central.

Domicilio ignorado: Inés viuda de Hernández, Cruz Monge, Matilde de Prado, Entimo Urquilla, Fermina Meléndez.

Ausentes: Mercedes Aguiluz, diputado Dr. Juan Padilla.

### ENFERMO

Enfermo, guardando cama encuéntrase don Carlos Quesada. Nuestros deseos por su breve y franca mejoría.

### LA REINA DE LA BELLEZA COLOMBIANA SE CASO CON UN FRANCÉS

Laboissiere, Francia, agos to 31. AP.—La señorita Aurora Gutiérrez Villa, dama antioqueña que triunfó en el certamen de belleza celebrado en Colombia, obteniendo el privilegio de representar a su patria en el concurso mundial para seleccionar a "Miss Universo" contrajo hoy matrimonio en esta ciudad con el caballero francés M. André Lefebvre.

### Vendo

Muy baratos dos motores de aceite crudo de 14 y 6 H. P.—Beneficio "Los Encuentros"—Barrio Cisneros.

L. V. Soc. h. 9 Sep.

Esos niños robustos que usted ve, están llenos de vida porque para su estómago descompuesto o delicado, les dan siempre Betanol.—L.

**Madame Yvonne Vieville**

Tiene el gusto de poner en conocimiento de su estimada clientela y del público en general que su taller de modas ha sido trasladado en la Avenida España No. 41, o sea a la esquina opuesta a su antigua dirección.—Teléfono 6-6-6.

Soc. 5-6-7.

**DR. CESAR EMILIO LOPEZ**

Jefe del servicio de maternidad del Hospital Rosales ATIENDE ESPECIALMENTE PARTOS Y ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Horas de Consulta: de 2 a 4 p. m.—1a. Avenida Sur No. 33. Teléfono 6-0-1

alt. soc. h. n. o.

**SE VENDE UN BUEN NEGOCIO**

La sucesión Benedetto vende un negocio con una clientela desde hace veinticinco años establecido en la Ciudad de Jaco, consistente en medicinas frescas y mercaderías en general, juntamente con la casa donde está establecido el negocio teniendo todas las comodidades para una familia, con vía de automóviles desde San Miguel hasta la República de Honduras, y en el centro de la zona minera.

Para pormenores entenderse con Carlos A. Benedetto, San Miguel, o con J. Ernesto Benedetto, Jaco.

alt. int. 7 Sep.

### BAILE

El próximo 15 de septiembre, a las nueve de la noche, se verificará un suntuoso baile en los elegantes salones de la Confederación de Obreros de El Salvador, celebrando la toma de posesión de la nueva junta Directiva de la Sociedad "Esfuerzo Femenil"; acto que revestirá el mayor esplendor y para el cual se está haciendo grandes preparativos.

Los miembros de la expresada Junta, son señoras y señoritas de lo más distinguido de dicha agrupación, en la que gozan del aprecio general del premio por su incansable labor en pro del mejoramiento moral y material de las societas; estando integrada la Directiva así:

Presidenta, Felicitas de Cacao; Vicepresidenta, Amelia Fuentes; vocales del 1 al seis, en su orden: Angelina Cacao, Teresa Velásquez, Mercedes C. Arévalo, Margarita Portán, Andrés Lara, Rosario Aguilar; Tesorera, Dolores Cabrera; Secretaria primera, Aminta Hernández; segunda Elena Moreira; tercera, Hortensia Jiménez; Delegada al Consejo, Antonia Cabrera.

### CRONISTA Social.

### INTERESA A LOS SUSCRIPTORES DEPARTAMENTALES

El día último de este mes se suspenderán las agencias de este diario que tienen sus cuentas muy recargadas. Avisamos con anticipación para que los suscriptores no paguen el mes de agosto mientras no hayan recibido los primeros números del mismo mes.

Los suscriptores deberán pagar siempre del día 4 de cada mes en adelante, ya con la seguridad de que el envío del diario no ha sido suspendido; lo que sólo sucederá por la morosidad del agente.

Las suspensiones del envío del diario a las agencias incumplidas se harán el día último de cada mes; al dejar de recibirse en los primeros días del siguiente, los suscriptores deben abstenerse del pago; de lo contrario la empresa no se hace responsable de lo que haya pagado contrariando lo que estipulamos.

### La ADMINISTRACION.

### Doctor JULIO O. NOVOA

Cirujano-Dentista

Facultades de El Salvador y Pensilvania.

Calle Delgado, No. 11.

Teléfono 6-9-6.

### Dr. ESTEBAN REYES

Universidad de El Salvador y Stanford.

Especialista en enfermedades de la Piel y Sangre.

Medicina General

Consultas de 2 a 6 p. m.

Clinica, cuadra y media al Poniente del Telégrafo. Casa No. 44. Tels. 813 y 75.

Soc. alt. h. n. o.

### Doctor Aristides Palacios

ESTOMAGO E INTESTINO

RAYOS X

Consultas: de 2 a 4 p. m.

1a. C. O., No. 27.

Tel. 2-4-9.

Soc. alt.

### HOGARES DE PLACEMES

Con la llegada feliz de su primogénita que al ser bautizada se llamará Hortensia, hallase de placemes el hogar de los esposos don Aristides Vélez y doña Ernestina López de Vélez.

—Con un varón de la mano que se llamará Antonio José llegó la dicha al hogar de don Cipriano Herrera y su señora esposa doña Carmen Artiga de Herrera. Zoila América será el nombre que lleva al hacer su ingreso en el seno de la cristiandad, una niña que llegó a embellecer el hogar de los esposos don Rubén Fernández y doña Herclia Campos de Fernández.

—La visita de un niño que se llamará Jorge Arturo puso la nota regocijada en el hogar de don Clemente L. Rosales y su señora esposa doña Margarita Reyes de Rosales.

### SALVADOREÑO QUE FALLECE EN GUATEMALA

En la capital del vecino país de Guatemala ha fallecido don Carlos Pineda, salvadoreño.

Se nos manifiesta que el cadáver del señor Pineda ha sido embalsamado y que las señoras Rosa Elena, Mercedes Flores y los hijos del desaparecido —Rafael y María Pineda— partieron anoche para Guatemala con el objeto de traer los restos del señor Pineda para darles cristiana sepultura en el Cementerio General de esta capital.

Presentamos a la familia doliente nuestro pésame.

### DISTINGUIDO VIAJERO

Con procedencia de Chiquimula (Guatemala) ingresó por el tren internacional el señor don Rafael Morales Torres, distinguido educacionista y uno de los exponentes distinguidos de la culta sociedad de aquella Población.—Acompañan al señor Morales Torres sus hijos Rafael y Miguel Angel, quienes vienen a ponerse bajo los cuidados facultativos del doctor Salvador Peralta Lagos.

### CONTESTAN AL.

(Viene de la primera pag.)

petentes; pero de ahí a asegurar que ellas bastarían para tan delicada misión, media un abismo. Es desconocer o mejor dicho ignorar por completo las deficiencias que por esta causa sufre el Hospital. Y como entendemos que lo primero en este caso, es la salud de los enfermos, su esmerada asistencia, es indudable que se impone a este respecto llenar el vacío que actualmente existe. Esto no quiere decir que se vaya a prescindir de las enfermeras nacionales, puesto que siempre serán ocupadas las que sean competentes y correctas; pero a nadie se le ocultará el beneficio que significa dotar al Hospital de verdaderas profesionales, abnegadas y expertas, que no medirán sentimientos religiosos sino la salud y el cuidado de los enfermos.

Lo extraño es que el señor Cisneros cuando se le extendió el recibo, no haya hecho ver su desacuerdo, ya que bien pudo dejar de entregar los fondos recaudados; pero ya que él, que por lo visto sabe más que la Dirección del Hospital, ha lanzado su protesta por la prensa,

nosotras estamos listas a devolverle el dinero, que desde hoy ponemos a su disposición, para que lo emplee en lo que a él mejor le plazca.

Del señor Director, atentas servidoras,

Las Señoras de la COMISION.

En las páginas del DIARIO LATINO se anuncian solamente las casas bien acreditadas del país. No deje usted de leer los anuncios que pueden tener muchas ocasiones interesantes para usted. Tenga seguro que el comerciante que anuncia es de buena fé.

### BAUTIZO

Con el nombre de Zoraida, en el templo de Concepción recibió ayer tarde el sacramento del bautismo la primogénita de los esposos don José María Ortiz y doña Elena Castillo de Ortiz. Apadrinaron la ceremonia don Victor Manuel Suárez y la señorita Lastenia Gómez G.

Celebrando el suceso, en la morada de los padres de la nena hubo fiesta de confianza, la que se prolongó hasta las nueve de la noche.

### PRIMERA COMUNION

En la mañana de ayer, en el templo de San José, recibió su primera comunión el infante Bobi, hijo de los esposos don Roberto H. Jiménez y doña Clementina Ordóñez de Jiménez.

Después de la ceremonia, en casa de los padres del niño a la concurrencia se le ofreció un excelente desayuno.

### NOTA DE DUELO

Después de haber padecido grave enfermedad, que lo tuvo postrado en cama durante muchos días, falleció anoche, a las ocho y quince minutos, el apreciable ciudadano don Enrique Villamariona quien fue fiel servidor de sus Jefes durante estuvo empleado en varias dependencias del Palacio Nacional, habiéndose captado, por lo tanto el aprecio y sinceridad de los que lo trataron.

La familia doliente, llora la pérdida de este ser de la familia, quien fue en vida, un buen padre, un buen hijo y un buen hermano.

Nuestro más sentido pésame, váyale al estimado e inteligente Pedagogo don Bernardino Villamariona y demás hermanos, hijos del fallecido, por el desparecimiento del que fue Enrique Villamariona.

La conducción de sus restos a su última morada, en donde dormirá el sueño eterno, se verificará hoy a las cuatro y media de la tarde. De la casa mortuoria, situada en la 10a. calle poniente, No. 73 desfilará el fúnebre cortejo con rumbo al Cementerio General.

### MUERTO A BALAZOS

De tres balazos fue muerto ayer Manuel Membré en Usulután.

Los malhechores todavía no han sido capturados.

### RINDIO.....

(Viene de la primera pag.)

Rorita Lemus, y principió a disparar sobre la calle; pero —dijo el declarante— la muchacha se asustó más de lo conveniente, y en el estado nervioso en que se encontraba, se puso en el lugar donde estaban cayendo los proyectiles, habiendo sido herida por ellos. Así, ante el juez competente, se declaró culpable de homicidio por imprudencia temeraria.

A su favor habrá siempre atenuantes de gran fuerza. La pena probable para este delincuente pasional será de cinco años de presidio, si se toman en cuenta las atenuantes.

### ENFERMOS Y MEJORADOS

—Gravemente enfermo encuéntrase don Luis Carlos Brana.

—Deliciada de salud encuéntrase la señorita María Luz Hernández.

—De la enfermedad que la postró en cama ha mejorado don Gerardo Castellanos.

—Hallase enferma de la garganta doña Cecilia Pezraza de Salinas.

—Enferma postrada en cama encuéntrase la señorita Viviana Salazar.

—De las dolencias que ha venido padeciendo ha mejorado doña Clotilde Marcano de Montero.

—Don Saureano Castillo encuéntrase padeciendo de los ojos.

—Fuerte ataque de resfriado no le permite salir de sus habitaciones a doña Virginia Penagos de Salinas.

—A un período de franca mejoría entró la señorita Victoria Ibarra D.

—Padece la fractura del antebrazo derecho don Ismael Ortiz.

—Ha mejorado de salud la señorita Juventina Alvarez.

### VIAJEROS

—Han regresado de Guatemala don Ricardo M. Ayala y don Policarpo Alvarado G.

—De San Miguel ingresaron el general Alejandro Gómez, don Luciano Valdés y don Clímaco García.

—Partieron para San Vicente don Federico Molina y don Belisario Guzmán.

—De Cojutepeque regresaron don Ismael Ramírez y sus hijas señoritas Angélica y Domitila.

—Han regresado a Chalatenango don Braulio M. López y su señora esposa doña Ana Tulia Páez de López.

—Ingresaron de Sonsonate don Tobias Ayala y don Crisanto Hurtado.

—Siguió para Tepecoyo don Lisandro Baños.

—Regresó de San Julián don Aristides Llanos.

—Fue a Quezaltepeque don Leopoldo M. Rivas.

—De Ilobasco regresó doña Carmela Santos v. de Chávez.

—Siguió para Santiago de María don Anibal Reyes.

### PRINCIPAL:

Extra-especiales popularismos, 5.30: LO MEJOR ES REIR, con Imperio Argentina. Toda en español (última vez). 7.30: LA MUJER X, con María Ladrón de Guevara, José Crespo, toda hablada en español y por última vez. 9.30: DEL MISMO BARRO, con Juan Torená y María Alba. Toda hablada en español. Última vez. Domingo noche: A-MARGO IDILIO. COLON:

Permanencia Voluntaria, 6 y 9.10 p. m.: EL HIJO DEL DESTINO, con Ramón Navarro, dialogada, con títulos. 7.40: FAMA TRAGICA, con Lee Tracy y Mae Clarke. Sonora, musicada con títulos en español. Domingo noche: EL CUERPO DEL DELITO.

### MAS FERRER...

(Viene de la primera pag.)

para el ejercicio de la Presidencia de la República, creyendo en la consecuencia de los elementos que preparó con sus programas. Un silencio incomprensible respondió a aquella exploración de los ánimos y, al mismo tiempo, con sencilla franqueza, retiró la excitativa y se replegó a la causa que creyó más adaptable a su temperamento, en donde cayó decepcionado y abatido por las inconsecuencias.

Masferrer fue un convencido, un amoroso cultivador de sus tendencias, un avanzado de las palpaciones humanas, de temperamento expansivo pleno de fé y de esperanza, que no creyó en los diques de la potencia secular, q' alimentó ensueños q' se generalizaron por el atractivo del panorama paradisíaco que ofrecían y cayó como víctima, en la agitación, por causa de la tempestad que él mismo formó y, en el oleaje tormentoso de su propia obra, quedó vencido como adalid de la doctrina que divulgó con dilecta acción y tenaz perseverancia.

La muerte, para extirpar el alma atribulada de aquella naturaleza, aún así debilitada por el infortunio, donde dos sangres se disputaban la supremacía: la europea libertaria que circulaba ardiente, y la más deprimida que entibió el sol ecuatorial, de donde vinieron sus progenitores, según algunos, a fundar su hogar, a la zona de Oriente de esta tierra, donde creció y desarrolló la vida de Masferrer, tuvo que empeñar toda su potencia destructora.

El dualismo que lamentó, del que él mismo se acusa, en una de sus producciones en verso, que expresa lamentaciones clamorosas, y en la que consta en el proemio de su último libro, en la que descarga, la causa de su naturaleza enferma, produjo tan amarga declaración, con el valor decepcionado con que confiesa sus errores y la discordante fatalidad que le obligó a procedimientos contradictorios, que no se explicó claramente y de los cuales él mismo se juza y acusa, sin admitir juzgamiento ajeno ni acusación extraña, con este ardiente y desolado apóstrofe:

**BLASON**

Un andrango de vida me queda: se perdió  
En misérrimas luchas lo que era fuerza y flor;  
Rateros y falsarios hacen explotación  
De mi luz, de mi anhelo, de mi fe y mi valor;  
¡Cuánta odiosa mentira serví, sin querer, yo!  
¡Cráto lucro y engaño con mi luz se amasó.  
Porque fui humilde y simple; porque en toda ocasión,  
Creí que quien me hablaba tenía sed de Dios....

Lo que no profanaron los demás, lo mejor  
Que me diera el Destino, eso lo manché yo;  
Porque siempre fui débil, inestable, y porque soy,  
Tal vez, un pobre loco que enloqueció el fervor!  
Y entre el diablo y el mundo hicieron de mi sol,  
En vez de luz, tinieblas; en vez de paz, dolor....  
Mas yo no culpo a nadie de mis caídas, no,  
ni me inquieta un instante mi justificación:  
Si por necia o por débil mi vida fracasó,  
Y en mi jardín florecen el mal y el error,  
Inútil ya sería saber si he sido yo  
El culpable, o la víctima de una maquinación.

Si el fruto está podrido, es que el gusano halló  
En él propicio ambiente para su corrupción.  
¿Fue la obra de un demonio, del azar o de un dios?  
Es igual.... no revive la flor que se agostó....

Ahora, con los harapos de mi fe y mi valor,  
Y lo que todavía me resta de ilusión,  
He de alzar un castillo, y en él, como blasón,  
En un palo de escoba, y hecho su sucio jirón,  
Haré flamear al viento mi enfermo corazón;  
Y en ese vil andrango que será mi pendón,  
Escribiré con sangre, menosprecio y rencor,  
Este emblema del hombre que es su propio señor:  
"Para juzgarme, nadie; para acusarme, yo".

A. MASFERRER.

Agosto de 1927.

Esas corrientes opuestas, que él no supo o que él no pudo armonizar, para amoldar conscientemente la tendencia de sus propósitos, cuando del verdadero dominio de esas corrientes contrarias resulta positivamente la recta del carácter del hombre que abriga la noble aspiración del apóstol, definen por sí mismas la obra de Masferrer y se juzgan a sí mismas, como su voluntad lo impone en sus declaraciones.

Hombre interesado no fue Masferrer; vivió, vivió así, cómodamente; pasó la vida pobre y murió sin bienes de fortuna. Nunca hizo cuentas ni metió las manos en lo que no le pertenecía precisamente, ni se propuso de lo necesario, ni aspiró a más, fuera del pan cotidiano que apuradamente mantuvo en la reducida vivienda, donde pasó sus días de fatiga y de tristeza, casi siempre agobiado por dolencias crónicas que le destruían lentamente. Espiritus de esa índole, no abandonan fácilmente la vestidura corpórea, a la que se adhieren heroicamente, de donde hay que arrancarlos con fuerza igual.

Un espíritu fuerte en una envoltura material poco resistente, mucho menos para soportar las luchas cruentas y las privaciones, que una dirección rectilínea de carácter indomable hace necesaria, no resistió los embates y las caídas; ya vencido, ya levantándose se acusaba de sus errores, de su debilidad, del destino, de la naturaleza que lo hizo enfermo, tornadizo, declarando que sólo EL MISMO podía juzgarse y acusarse, sin más apelación que la que se eleva hasta DIOS.

Cayó en la lucha un representante de las letras, escritor culto y apreciable amigo, modelo de amor con todos los suyos; desaparece dejando huella de dolor, esta la que, con las luces radiantes que a unos ilumina y a otros ensombrece y ofusca, como esas ráfagas brillantes que dejan momentáneamente a oscuras, para después tornar, en más diáfana la visión de las cosas, como un lampo, como súbito relámpago que se extingue tembloroso y por fin se va para siempre, en una arista del tiempo, de ese tiempo fatal que todo lo consume.

MIGUEL PINTO.

**TEATRO NACIONAL**

MAÑANA MARTES 6 DE SEPT. DE 1932

GRAN BENEFICIO DEL PRIMER ACTOR

RICARDO MONDRAGON

con la preciosa comedia

**LA SEÑORITA MAMA.**

Próximamente GRAN NOCHE MEXICANA

AGUILAS Y ESTRELLAS

el acontecimiento de la temporada.

En estudio TOPACIO.

CARTA DEL CORONEL CUBAS

San Salvador, 31 de agosto de 1932. — Señor don Miguel Pinto, director de DIARIO LATINO. — Ciudad.

Hoy, leo con pena en DIARIO LATINO al acépite de un artículo que el "doctor H. Man... fue asesinado por una enemistad" y en la narración del crimen aparece que "el ocioso no quiso pagar cien colones completo del precio de un caballo que había comprado"; sin haber el estipulado en el momento del contrato que se descontarían del precio total cien colones que según él le debían los vendedores. — Tal habría sido el procedimiento honrado.

Si conforme el artículo 4 Ley constitutiva de Imprenta no se abusa de esta libertad "cuando se censuran los abusos introducidos en el culto y en la moral para su conveniente reforma"; yo aprovecho esta ocasión para llamar la atención a personas que giran cheques a cargo de algún Banco, sin tener el dinero con que deben ser cubiertos y veinte días después se da aviso que no deben ser pagados cuando ya ha sido estada una persona; — este procedimiento acusa malá fé en quien lo practica; — acusa malá fé, pedir valiéndose de sus hijos dinero prestado abusando de fingida amistad para no pagarlo; quienes así proceden es menester que aprendan "que la

MEJICANOS SIGUE SIN AGUA POTABLE

Desde hace algunos días los vecinos de la villa de Mejicanos sufren escasez de agua, quejándose de ello en los tonos más amargos.

Según lo que se nos informa en aquella población hay abundancia del líquido indispensable para la vida y para la salud, siendo por consiguiente inexplicable el hecho de que por las noches ya no caiga agua en los chorros.

Se explica que se tome tal medida para las pilas públicas, ya que repetidas veces se han robado las llaves de los grifos; pero en las pagas de agua de los particulares la cosa no tiene razón de ser.

Esperamos del progresista alcalde de aquella población las medidas pertinentes para que la sequía desaparezca.

casas más felices, es la que no debe sus riquezas a la injusticia, no las conserva por la mala fé y cuyos gastos no cuestan un arrepentimiento".

Juan M. CUBAS, Coronel.

ABSUELTOS POR EL TRIBUNAL

Reos sometidos a jurado en esta capital

En el Juzgado Primero de Primera Instancia de lo Criminal de esta ciudad se verificó el jurado, contra los reos Fidej Barrera y Eugenio Carpio, procesados por delito de lesiones en la persona de Carlos Anaya.

Según las probanzas recogidas en el sumario, los hechos ocurrieron de la siguiente manera: como a eso de las diez de la noche, Barrera y Anaya tuvieron una acalorada discusión, llegando a los grados de la ira y después a los vicios del hecho.

Cuando salieron los corvos de las vainas intervino Carpio en el objeto de evitar la lucha y el inútil derramamiento de sangre; pero Anaya la emprendió también contra él a machetazos, por lo que Carpio se vio obligado a defenderse.

Saldo de esta riña fueron dos lesiones recibidas por Anaya en la cabeza y mano, y una lesión que recibió Carpio.

Practicados los reconocimientos de ley, el juez calificó los delitos, para Barrera lesiones graves, para Carpio lesiones menos graves y para Anaya falta por lesiones, y así se elevó la causa a plenario.

Había más de diez declaraciones de testigos presenciales, a pesar de que los hechos se desarrollaron en las riberas del lago de Hopango, en el aldea de Apulo, jurisdicción de la villa de Hopango.

Alegaron fiscal y defensores, sosteniendo el primero la culpabilidad de los procesados y los segundos lo contrario.

El veredicto fue absolutorio.

EL NUEVO EQUIPO SONORO DEL TEATRO COLON

El sábado último fue inaugurado el nuevo equipo sonoro del teatro Colón, con la exhibición de la ya famosa cinta Sombras de Gloria.

Las personas que asistieron a esa función y a las dadas el domingo anterior, pudieron apreciar con toda claridad y nitidez todos los sonidos impresionados en las películas. De ahí que todo el público haga elogios de la nueva instalación que en verdad, es una de las mejores.

Con una instalación sonora como la presente el Colón será dentro de poco uno

CONTESTANDO A KONDRATENCO

Pensábamos no decir nada respecto a una de las glosas de Kondratenco que se refirió a las labores de la Escuela Nacional de Música, dirigida por nuestros prestigiosos artistas Domingo Santos y Natalia Ramos; pensábamos no decir nada por no tener que habérmolas con una persona que no sabe ni entiende de música, como él mismo modestamente lo declara; pero como no faltará quien tome en serio lo que el señor Kondratenco dice, aún cuando tal vez lo diga sin maldicia y por sugerencias interesadas, no estarán mal las siguientes declaraciones: 1°—Que en la Escuela Nacional de Música no hay solamente estudiantes que han comenzado a estudiar música con otros profesores; tienen los directores de la mencionada Escuela, muchos discípulos —no pocos ya presentados en público—, que han comenzado con ellos el estudio del piano, del violín, de la viola, del cello, del contrabajo, de la armonía, de la instrumentación, etcétera. Pueden citar nombres ellos también, llegando al caso, 2°—Que una escuela (o cualquier centro de enseñanza), tiene que recibir de toda clase de alumnos (AGENCIOS O PROPIOS), con tal de que ellos tengan vocación, pues, el objeto de la escuela no es sólo "enseñar principios sin perfeccionar". La escuela es buena para todos; no es así? 3°—Que agradecemos a Kondratenco la defensa que hace de los músicos salvadoreños, (aún cuando ataca a los directores de la Escuela Nacional de Música, quienes pueden decir, con el corazón rebosante de amor patrio, que son puros salvadoreños), pues ya es tiempo de que a nuestros artistas se les haga justicia, sobre todo a aquellos mejor preparados, que hacen o que podrían hacer verdaderamente labor artística si se les estimara como lo merecen y no fueran objeto de dicitos envidiosos y egoístas de sus mismos colegas. (Más de una vez los directores de la Escuela Nacional de Música, han dado demostraciones de aprecio por los buenos artistas, nacionales, y sienten de veras que el nuevo presupuesto, algunos de ellos, no aparezcan coloboreando como antaño). Que conste esto que tal vez muchos lo ignoran.

KALMA.

Mientras el comerciante duerme sus anuncios trabajan por él.

tar en la actualidad con nuestro teatro más que no deja nada que desear.

CASCARRABIAS.

AVISO POSTAL

La Dirección General de Correos ruega a las personas que tuvieron reclamos que hacer al servicio postal, que en vez de recurrir a exponer irregularidades por medio de la prensa, lo hagan directamente a los Jefes de los Negociados a cuyo cargo estuviere la responsabilidad a fin de satisfacer inmediatamente la demanda, y de no quedar complacido el reclamante, puede hacer el recurso correspondiente a este Centro Directivo, para depurar todo medio de investigación acerca del asunto de que se trata.

También se ofrece, por medio del presente, denunciar toda irregularidad que fuer notada en estos servicios para procurar normalizarlos, acogiendo al mismo tiempo toda sugerencia encaminada a la buena marcha de la Institución Postal.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 25 días del mes de agosto de 1932.



¡La plancha que piensa por sí misma!

De venta en la Cia. Alumbrado Eléct. de S. S. Portal Occidente Tel. No 614

Westinghouse

Cie. Generale Transatlantique

[LINEA FRANCESA] Pasajeros y Carga RUMBO NORTE: Cutuco — La Libertad — Acayutla WASHINGTON 3 Sep. WISCONSIN 29 Sep. California en 7 días. Servicio Insuperable.—Precios Barátisimos.

RUMBO SUR: Acayutla — La Libertad — Cutuco WYOMING 17 Sep. a Europa en 18 días.

Vapores de pasajeros de New York, Veracruz, Habana y Colón para puertos de España, Inglaterra y Francia. Para más informes dirigirse a la oficina en el HOTEL NUEVO MUNDO. Teléfono 804. L. GUERIN, Apartado 74. Inspector C. A.

GRACE LINE

[Servicio Panama Mail] Nicaragua - Panamá - Colombia - Cuba - New York Guatemala - México - California RUMBO NORTE: La Unión, La Libertad, Acayutla CUZCO Sept. 6 Sept. 07 SANTA CECILIA Sept. 14 Opcional SANTA ANA Sept. 28 Opcional SANTA ELISA Sept. 12 Opcional RUMBO SUR: Acayutla, La Libertad, La Unión SANTA ELISA Sept. 11 Sept. 11 CONDOR Sept. 22 Sept. 23 SANTA TERESA Sept. 25 Sept. 25 SANTA CECILIA Oct. 9 Oct. 9 Todo informe será dado con gusto en la Agencia: HOTEL NUEVO MUNDO. Teléfono 89. alt. iets. h. a. e.

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA LINEAS ITALIANAS "ITALIA"

SALIDAS DE PUERTOS SALVADOREÑOS N. L. T. RUMBO NORTE: Para San Pedro, San Francisco Seattle y Vancouver: M.N. FELTRE La Unión, 5 de septiembre La Libertad, 6 de septiembre M.N. RIALTO La Libertad, 23 de Septiembre RUMBO SUR: Para Cristóbal, Marsella, Génova Liorina, Nápoles, Venecia y Trieste: M. N. FELLA La Libertad, 15 de Septiembre M.N. FELTRE La Libertad, 20 de Octubre

"ITALIA" PROXIMAS SALIDAS DE CRISTOBAL [COLON] PARA

La Libertad [Ecuador], Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Talca, Antofagasta y Valparaiso: VIRGILIO 11 Septiembre VIRGILIO 9 Octubre ORAZIO 19 Octubre ORAZIO 16 Noviembre

Para mayores informes, dirigirse a Ernesto W. Mauri AGENTE GENERAL SAN SALVADOR 1a. Calle Poniente, No 14.—Teléfono 34 LAS FECHAS ESTAN SUJETAS A C...BIO SIN PREVIO AVISO.

Concurso Cafiaspirina



ARDUA y placentera a la vez fué la labor del Jurado Calificador para llegar a su veredicto en el Concurso Cafiaspirina, que se anunció en el Almanaque Bayer de 1932.—"¿Por qué Cafiaspirina es el producto de confianza?"

La cuidadosa lectura de la enorme cantidad de respuestas recibidas demandó bastante tiempo, con el agravante de que una proporción considerable era digna de recompensa. Ante el temor de cometer una injusticia, los señores jueces resolvieron que los premios primero (\$250.00) y segundo (\$150.00) se refundieran, para así poder premiar a ocho concursantes que merecían la distinción del primer lugar, con \$50.00 cada uno. He aquí el resultado:

Premiados con \$50.00 Oro Am. cada uno

- Sr. Joaquín S. de Irazabal, Calle del Perú No. 3, Medellín, COLOMBIA. Sra. Veneranda Gómez Vda. de Torres, Independencia No. 3, Camajuani, CUBA. Sr. Manuel Ortiz y Tamariz, Apartado letra B, Cuenca, ECUADOR. Sra. Virginiá B. de Pérez, Calle de la Penitenciaría, Tegucigalpa, HONDURAS. Srta. Carmenza Tablada, Calle Central, Juigalpa, Chontales, NICARAGUA. Sr. Luis E. Cornejo B., Calle Nueva Alta No. 102, Cuzco, PERÚ. Sr. Rolando Velásquez, 6a. Avenida Norte No. 30, Santa Ana, EL SALVADOR. Sr. Manuel U. Villegas, Asoc. de Instructores de Maracibo, Maracibo, VENEZUELA.

Premiados con \$10.00 Oro Am. cada uno

- Sr. Miguel Chávez, Riberalta, Beni, BOLIVIA. Sra. Ana Soto de Arenas, Carrera 10 No. 261, Manizales, COLOMBIA. Sr. Carlos Mora Barrantes, Santiago, Paríscal, COSTA RICA. Dr. Jorge C. Castellanos, Concepción 122, Habana, CUBA. Sra. Carlota M. de Thurin, Quetzaltenango, GUATEMALA. Sr. Adolfo J. Alvarado Ch., Avenida A. No. 3, Panamá, REP. DE PANAMA. Sr. Federico Masí, Calle Iturbide No. 414, Asunción, PARAGUAY. Sr. Julio Alberto Vázquez G., Apartado No. 169, Arequipa, PERÚ. Sr. Leonilde Olaya Vda. de Zapata, Carrera 12 No. 195 - I, Bogotá, COLOMBIA. Sr. Carlos Mora Barrantes, Santiago, Paríscal, COSTA RICA. Sra. Carlota M. de Thurin, Quetzaltenango, GUATEMALA. Sr. Federico Masí, Calle Iturbide No. 414, Asunción, PARAGUAY. Sr. Amable Graciano, Calle 27 de Febrero No. 125, Santo Domingo, REP. DOM.

De todo corazón damos las gracias a las innumerables amigas y amigos que se dignaron tomar parte en este Concurso. Sus simpáticas cartas comprueban una vez más que la CAFIASPIRINA, por su pureza, eficacia y seguridad, no tiene rival en el mundo entero para suprimir rápidamente los dolores y malestares en general. LA CASA BAYER

AVISO POSTAL

La Dirección General de Correos ruega a las personas que tuvieron reclamos que hacer al servicio postal, que en vez de recurrir a exponer irregularidades por medio de la prensa, lo hagan directamente a los Jefes de los Negociados a cuyo cargo estuviere la responsabilidad a fin de satisfacer inmediatamente la demanda, y de no quedar complacido el reclamante, puede hacer el recurso correspondiente a este Centro Directivo, para depurar todo medio de investigación acerca del asunto de que se trata. También se ofrece, por medio del presente, denunciar toda irregularidad que fuer notada en estos servicios para procurar normalizarlos, acogiendo al mismo tiempo toda sugerencia encaminada a la buena marcha de la Institución Postal. DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 25 días del mes de agosto de 1932.



PARFUM TENDRE RIGAUD 16, Rue de la Paix, PARIS

Esas criaturas que inspiran lástima, flacas y soñolientas, de quienes usted sin querer al verlas exclama ¡ay Dios! se compondrían tomando Betanol.—1.

ANUNCIOS ECONOMICOS

"CASA NOVELA POPULAR". — 5ª Av. Sur, N° 27. — Depósito de Obras completas, por entregas. — Compramos y vendemos barato, novelas y revistas, segunda mano. — Lectura Alquilada.

BARATO Se vende un carro Packard en perfecto buen estado y dando grandes facilidades de pago. — Para informes dirigirse a la 5a. Calle Oriente, No. 23.

GANGA. — CAMIONES.— Se vende un Camión marca Federal, de 3 y media toneladas, en muy buen estado y a precio de ganga. — Entenderse en la casa número 34, 4a. Calle Oriente, d. h. 10 Sep.

ALMACEN EMILIO CASANOVAS ACABA DE RECIBIR EL MEJOR SURTI-DO EN: CORBATAS, CAMISAS, BATAS PARA BAÑO, CALCETINES, PERFUMERIA FINA, SOMBREROS STETSON. TEL. 10-33

PRODUCTOS ERBA FIELES AMIGOS DE SU SALUD Betanol no contiene sustancias dañinas, puede tomarse sin cuidado.—3.

# LLAMAMIENTO A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD

## IMPORTANTES DECLARACIONES NOS HACE EL DIRECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL, CORONEL MEJIA OSORIO

### SOBRE LA OBRA DE DISCIPLINA Y DE ORDEN QUE HA EMPRENDIDO

San Salvador, 2 de septiembre de 1932. — Señor director del DIARIO LATINO. — Presente.

Con verdadera sorpresa esta Dirección ha venido observando que algunos órganos de la prensa capitalina, hacen apreciaciones precipitadas y sin fundamento sobre la obra disciplinaria y educativa que este centro de enseñanza está desarrollando.

Ha bastado algunas veces que alumnos deshechos o bajo la impresión de algún correctivo aplicado por mala conducta se lleguen a la redacción de algunos periódicos, para que éstos, sin medir las consecuencias, se dan a la tarea de hacer juicios que pueden perjudicar el buen nombre del Instituto. Usted sabe que este proceder, en vez de ser una demostración de cordura de parte de tales periódicos, obstaculiza la obra emprendida por la Dirección a mi cargo, puesto que fomentan el espíritu de indisciplina de parte del alumnado y ponen trabas a la obra de verdadera regeneración que se ha emprendido; obra en la cual estamos poniendo empeño y patriótico celo para poder demostrar a la faz de la nación, nuestro marcado interés de hacer elementos de orden.

Da pena que los llamados a cooperar con nosotros en el sostenimiento de la disciplina estudiantil, (es decir algunos periódicos, ya que su misión en parte es educadora), no se pongan en armonía con los que sólo aspiramos a hacer obra de educación, sin que nos muevan pasiones bajas ni mucho menos sentimientos en pugna con los principios educativos más exigentes.

El personal docente de este centro, ha sido nombrado entre los mejores elementos del profesorado nacional, y para el régimen interno se ha escogido oficiales egresados de la Escuela Militar prefiriendo a aquellos que más se distinguieron por su aprovechamiento y

### Exposición De La Municipalidad Al Congreso HACIENDO OBSERVACIONES AL PROYECTO DE REFORMAS AL REGLAMENTO DE AUTOBUSES, QUE CREE QUE DISCUTIRA : : :

Esta mañana, la corporación municipal capitalina envió a la Asamblea Nacional la siguiente interesantísima exposición: Señores secretarios:

Con instrucciones del Consejo Municipal, plácame dirigirme por el digno medio de ustedes, a esa Honorable Asamblea Nacional, para manifestarle que esta Municipalidad tiene conocimiento de que se va a modificar el Reglamento Especial para el Transporte de Pasajeros en autobuses y camionetas vigente.

Esta Municipalidad se permite hacer algunas objeciones sobre el particular, en caso de que esa Honorable Asamblea lo mara tal determinación.

Considera el Municipio que por el momento, si se ha de modificar el citado Reglamento, se tome muy en cuenta la subsistencia del impuesto de los autobuses y camionetas, a favor de la Construcción del Palacio del Ayuntamiento, a que

justamente aspira el conglomerado de esta capital, dejando los impuestos establecidos, tal como están en la fracción del artículo 3 del citado Reglamento, pues con todo acierto, el Ejecutivo tomando en consideración razones de equidad, estableció ese impuesto indirecto por número de asientos de cada camioneta. — Hasta la fecha no ha habido obstáculo ni protesta por tal impuesto de parte de PROPIETARIOS SALVADORENOS, los que con toda buena voluntad han estado prestos a cumplimentarlo, indicando la justicia de dicho impuesto. — Rebajarlo sería contraproducente al interés que todos tenemos para que el Palacio Municipal sea una tangible realidad dentro del término que más o menos se ha previsto. — El edificio municipal es una necesidad urgente e inaplazable por las razones que han sido contempladas, al haber evacuado violentamente el lugar que antes ocupaban las Oficinas Municipales.

El uso constante de las calles de la capital por las empresas, determinó a los Poderes Públicos la justa compensación por parte de aquellas, y fue por esta razón que el Gobierno, creó, dentro del citado Reglamento, el impuesto específico a favor de la Municipalidad con destino fijo: construcción del Palacio del Ayuntamiento, previos los cálculos y estudios de caso, de manera que tal impuesto no fuera lesivo a los intereses de los empresarios.

Además en la práctica se ha llegado a comprobar que la fuerte circulación de vehículos en la capital de la República debe estar sujeta a reglamentación, sin que esta circunstancia se pueda postergar, si no es a precio de graves trastornos y vidas.

El Consejo Municipal que tengo el honor de presidir, por mi medio, se permite rogar a la Honorable Asamblea Nacional,

### Lo Hace El Director Del Sanatorio Nacional Doctor Castro Por Nuestro Medio

San Salvador, 2 de septiembre de 1932. — Señor Director del DIARIO LATINO, don Miguel Pinto. — Ciudad.

Por medio de DIARIO LATINO me propongo, señor Director, hacer una llamada a los sentimientos humanitarios de los salvadoreños y de los extranjeros en general y de la Sociedad capitalina en particular, para que de una u otra manera, ayuden a aliviar un tanto la penosa situación de más de cincuenta (50) enfermos de Sanatorio de Tuberculosis, donde escasea hasta lo más indispensable, como alimentos, ropa de cama, medicinas, etcétera.

Me permito enviar a usted adjunta a la presente, una lista de lo más urgente que falta o escasea en el Sanatorio, para que las personas caritativas escojan a voluntad su contribución adecuada en favor de estos desgraciados que son víctimas de una de las más crueles dolencias que afligen a la humanidad.

Con verdadera satisfacción personal comunico a usted que el señor Herbert de Sola, de la manera más espontánea y generosa obsequió ayer mismo al Sanatorio cinco quintales de azúcar por valor de CINCUENTA COLONES.

No estará demás advertir a ustedes y a todas las personas que favorezcan con donaciones al Sanatorio que se llevará, esta vez, un libro de donativos en toda forma, autorizado por el

Tribunal Superior de Cuentas, se extenderán los recibos correspondientes acusando la recepción de los donativos y además se publicará mensualmente la lista de favorecedores del Establecimiento.

Anticipándole señor Director, mis sinceros agradecimientos por la acogida que dispense en su diario a esta carta, colaborando de esta manera en una obra de caridad, me es grato suscribirme a: señor Pinto, como su atento servidor,

RANULFO CASTRO, Director.

- LISTA DE LOS VIVERES, MEDICINAS Y DEMAS ENSERES CON QUE SE PUEDE FAVORECER AL SANATORIO NACIONAL DE TUBERCULOSOS
- Mais, Frijoles, Arroz, Carnes; (ganado, gallinas, etcétera); Leche, Azúcar, Leña, Maicena, Jabón, Teja, (para sábanas, almohadas, bolsas de ropa sucia, blusa de enfermeras y practicas, etcétera). Colchales, Toallas, Trastos de mesa y de cocina de hierro esmaltado (PELTRE o DE ALUMINIO); platos, tazas, cucharas, cucharitas, vasos metálicos o de vidrio, tenedores, cuchillos, etcétera) Vacuillas, Sillas de extensión, una báscula.
- Entre las medicinas y útiles de farmacia: Aceite de hígado de Bacalao; Termómetros; Sales de Calcio; Yódicos; Adrenalina; Sales de Oro; Algodón; Aceite de Ricino; Quinina (en ampollas), etcétera.

## Boletín Radio -- Telegráfico

MADRID, 5. — Radio. — Se ha restablecido en la bolsa el horario de invierno, terminando las sesiones matutinas. La liquidación de fin de mes se ha realizado a tipos bajos por la abundancia de dinero inactivo. La escasez de las operaciones a transportar contribuyó a la facilidad de la liquidación a pesar de que todo se ha registrado como siempre en esta época en que son retiradas las órdenes, no llegando a corresponder el escaso volumen de contratación a la cantidad de público que asiste. En las sesiones se pagaron numerosas dobles. La bolsa se mantiene en actitud expectante, frenando con tendencias alcistas, las que se advertían y se aprovecharon en la buena disposición en que se están situando las bolsas extranjeras.

Madrid, 5. — Radio. — El tema de mayor comentario en la bolsa ha sido el decreto de emisión de cuatrocientos millones de pesetas destinados a la construcción de Obras públicas y sobre la intervención del Estado en los ferrocarriles. Las acciones industriales han empujado por la impresión dominante sobre tales ferrocarriles. Iniciaron una contracción importante los fondos públicos, dando un prueba

Betanol tiene la gran ventaja de que le gusta a los niños, no hay que hacerlos tomar a la fuerza.—6.

Madrid, 5. — Radio. — La Gaceta publica un decreto auto-

rizando al Ministro de Hacienda, para presentar a Cortes el proyecto de Ley sobre la concesión del crédito de tres millones de pesetas destinados a los gastos de la Guardia Civil con motivo de la concesión de las distas para asignación y residencia.

Pamplona, 5. — Radio. — Procedente de San Sebastián en donde asistió a la inauguración del Museo de la histórica abadía de San Telmo que contiene innumerables joyas, ha regresado a ésta el Ministro de Instrucción, habiéndole recibido las autoridades. Después de recibir las diversas comisiones, el Ministro se trasladó al Teatro Gayerre donde se efectuó ayer la inauguración de la semana pedagógica a la cual asisten representaciones de toda España. El Ministro pronunció un discurso, siendo aplaudidísimo.

Santander, 5. — Radio. — Ha terminado sus tareas la Asamblea extraordinaria de sastre españoles, en la cual se adoptaron conclusiones de interés para las clases. La concurrencia se componía de un centenar de representantes de distintas provincias y las asambleístas se han reunido en un banquete.

Nueva York, 5. — Radio. — James J. Walker, ex-Alcalde de Nueva York ha pasado ayer un verdadero domingo de descanso en la hermosa propiedad de A. C. Blumenthal en West Chester County, mientras los

### Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

Médico del Hospital de Niños "Benjamin Bloom". Con práctica en los Hospitales de Niños de París.

CONSULTAS DE 2 A 4 P. M.

Clinica en la 6a. Av. Sur, No. 43. Tel. 11-75.

d. h. n. or. 4a. o 5a. pag.

políticos en Nueva York, tienen un oído a tierra y otro al teléfono en un esfuerzo para saber si Walker buscará la vindicación por medio de las elecciones de noviembre.

Omaha, Nebraska, 5. — Radio. — Mientras que el movimiento huelguista pro día de fiesta para los agrarios gana prosélitos en Ohio y Wisconsin, una tregua general prevalece hoy en Iowa, Nebraska y South Dakota. El día de fiesta para los agrarios entrará en vigor hoy lunes en South Dakota, pero no habrá nada de bloqueos en los caminos al presente. La huelga está en suspenso, pendiente de la conferencia de Gobernadores en el Midwest que se celebrará el próximo viernes y los líderes huelguistas proyectan pedir a los Gobernadores peticionar al Presidente Hoover que convoque una sesión especial del Congreso y se acuerde una legislación de socorro para los agrarios.

Londres, 5. — Radio. — Aunque el Congreso de la Unión de Comercio se reúne hoy para la huelga de la industria acordar una ayuda financiera dorés del algodón en Lancashire, circulan fuertes rumores de que la gran lucha en esa industria será terminada pronto por medio de arbitraje. El Gobierno está esperando el momento psicológico para ofrecer sus servicios como mediador y esto se cree que ocurrirá pocos momentos después de que la Unión haya terminado sus labores.

Honolulu, 5. — Radio. — El yacht "Fayth", propiedad de Mrs. Williams Slavens Mc. Nutt, esposa del muy conocido autor literario, llegó aquí temprano de ayer con procedencia de Santa Bárbara California en regata con el balandro de 55

Betanol es bueno para los niños cuando los están saliendo los dientes.—5.

Tokio, 5. — Radio. — En Kasumigaura, aeródromo cercano a Tokio, el capitán Wolfgang Von Gronau aterrizó ayer a las 3 y 30 p. m., después de un vuelo sin contratiempos desde Nemuro.

Pasadena California, 5. — Radio. — La creación de una temperatura de 450 grados Fahrenheit bajo cero es el propósito del doctor Alexander Gotz, Profesor y socio de Física del Instituto de California de Tecnología, según se sabe hoy. Si obtiene éxito, él cree que estará capacitado para determinar como se forman los elementos comunes y así solucionar por lo menos en parte el secreto de la creación de los nuevos mundos.

Moscú, 5. — Radio. — Centenares de miles de miembros de la juventud soviética se están movilizando desde ayer hacia Ucrania para ayudar a recoger la cosecha de la remolacha, sabiéndose que la tercera parte del total sembrado se está echando a perder por no habérselo atendido rápidamente.

Río de Janeiro, 5. — Radio de

### FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO-AMERICA

### ITINERARIO NUEVO

entre CUTUCO y SAN SALVADOR

En Vigor Septiembre 19 de 1932

MIXTO MIXTO	ESTACIONES	MIXTO MIXTO
Diario Diario		Diario Diario
A. M.		P. M.
7.00	Sale CUTUCO	Llega 4.20
7.10	LA UNION	4.15
8.22	Olomega	3.03
9.23	SAN MIGUEL	2.08
10.20	Batres	1.13
10.35	USULUTAN	12.56
11.05	Jiquilisco	12.21
A. M. 11.20	Valle San Juan	12.08
5.10	San Marcos Lempa	11.45
5.16	San Nicolás Lempa	11.36
5.41	Santa Cruz	11.13
6.10	ZACATECOLUCA	10.55
6.52	Tehuacán	10.25
7.20	SAN VICENTE	10.09
7.46	Molineros	9.37
8.07	Santo Domingo	9.16
8.20	San Rafael	9.04
8.42	COJUTEPEQUE	8.42
10.00	Soyapango	7.35
10.15	Llega Sn. SALVADOR	7.20
A. M. P. M.		A. M. P. M.

### Lea esto que le interesa

La Casa DADA HERMANOS manifiesta a sus morosos que si en el término de ocho días, a contar desde esta fecha, no han cancelado sus cuentas pendientes se publicarán sus nombres sin ninguna consideración, las cuentas adeudadas y las fechas de los créditos insolventes.

San Salvador, 31 de agosto de 1932.

DADA Hnos.

### El Surtido más lindo en Camisas y Corbatas

Acaba de llegar donde DADA - DADA & CO

LA CASA DE LOS 36 RAMOS

# DEPORTES

INFORMACION GENERAL DE ACTUALIDAD

## GIMNASIOS EN TODO EL PAIS

### CONSTRUIDOS POR EL GOBNO.

El Supremo Gobierno, tomando en consideración la cultura física merece especial atención en el país, para el desarrollo de generaciones fuertes, ágiles y plenas de salud, ha dispuesto, con la colaboración de los Gobernadores Departamentales, Alcaldes Municipales, y Comandantes Departamentales, llevar a efecto las construcciones de estadios en todas aquellas poblaciones que pueda llevarse a cabo dicha construcción, a fin de establecer en ellos pistas, patios de deportes y gimnacios.

En el reciente Consejo de Ministros se trató, con particular atención, este punto, por lo que es muy posible que dentro de poco tiempo se de principio a la construcción de dichos estadios.

El objeto de la construcción de estos lugares de esparcimiento, es doble, pues se ha considerado que el deporte es uno de los medios más factibles para arrancar a la cantina muchos clientes, pues el deportista hace de su deporte una especie de religión que no lo deja ocupar en otra cosa que en su cultivo físico, las horas que podría dedicar al vicio.

Ya se ha mandado a construir en los talleres de Tinetti, un gimnasio del mismo tipo de los que están prestando servicios en el Campo de Marte, en la Plazuela Bellosa y en la Finca Modelo de esta capital. Puede decirse, pues, que la primera ciudad agraciada es Ahuachapán.

### LOS HERCULES VENCIERON EN FOOT-BALL A LOS COMETAS DE SANTA TECLA POR 4 A 0

El día de ayer y en atención a una invitación especial, jugaron en el Hipódromo de Las Delicias en Santa Tecla contra el equipo Cometas los componentes del C. D. H. y después de un desarrollo muy superior los campeones se anotaron la victoria en un margen de 4 pepinillos a 0.

El encuentro fue presenciado por una numerosa concurrencia que salió haciendo comentarios favorables del partido, que a pesar de la superioridad herculina resultó muy reñido. Los muchachos teclanos estuvieron muy bien, varias veces tuvieron la ocasión de vencer la malla azul-grana pero el par de sagueros campeones respondieron con marcada seguridad alejando cuanto peligro notaron. La línea delantera visitante constantemente tuvieron acosado al guarda Cometa dando lugar a que éste efectuara atrapadas vistosísimas.

Ya entrada la noche regresaron a esta capital los jugadores locales, satisfechos de su victoria.

**FOTO-ELÉCTRICA**  
Es la mejor.  
4a. AVENIDA NORTE No. 14  
TEL. 13-85

### PROGRESOS DEL AUTO CLUB

En estos últimos tiempos, el Auto Club de El Salvador ha tomado un auge digno de mencionarse.

El ingreso de socios, se ha incrementado notablemente, y día a día son recibidas nuevas solicitudes de personas distinguidas de nuestra mejor sociedad, para entrar a formar parte de dicha institución.

Como deben recordar nuestros lectores, el Auto Club de El Salvador inauguró últimamente las construcciones hechas en el Balneario en el Lago de Ilopango, a la cual asistió la "élite" de nuestra sociedad. Hay salón de baile, en donde se efectúan las fiestas del Club.

Un administrador atiende a los socios e invitados que llegan a dichas playas.

Hace poco también establecido en esta capital, frente a la Legación Francesa, su Garage, en el cual se presta servicio a los socios, así como a los particulares, cobrándose módicos precios.

En la actualidad trata de construirse un Balneario en los baños conocidos con el nombre de "La Toma", el cual tendrá su tanque de natación, salón de recepciones y las casetas de baño respectivas.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

1.a DIARIO LATINO.

### LOS JUEGOS DE AYER DE BASE-BALL DE SEGUNDA FUERZA

Se efectuaron el día de ayer los siguientes juegos de base-ball por el campeonato de segunda fuerza.

Por la mañana a las nueve horas se enfrentaron las novenas de los equipos Azul y Blanco vrs. Plus Ultra habiendo constituido el partido una sonada victoria para los campeones al derrotar a sus contrarios por la abultada anotación de 17 carreras contra 4.

Los señores del Plus batieron el récord de carreras... en contra; pero si bien es cierto que batieron este récord, también es bueno notar que batieron el récord de "sportmanship" pues a pesar de la paliza que estaban recibiendo, y después de las entradas de ley no querían que sus contrarios se retiraran del patio, llegando hasta jugar cerca de 4 horas.—Los muchachos del azul y blanco que no pierden la ocasión de jugar siguieron gustosos y no terminaron, sino hasta que el juez tuvo que abandonar el field, cuando ya casi pesaba una insolación.

Vayan nuestras felicitaciones a unos por el triunfo alcanzado y a otros por lo cuerudos.—

Por la tarde tenían que enfrentarse las novenas de Hércules y Santa Clara pero ya cuando todo estaba listo los señores que defienden los colores azul-grana, olieron una penqueada y se corrieron, perdiendo el partido por default—9 a 0.

Fue muy mal vista esta determinación de los Hércules, alegaron no tener equipo y por eso, antes que los dejaran nuevos optaron por tomar las de villadiego, perdiendo—según ellos—honrosamente.

## RUMORES QUE DEFENSOR DEL REGRESARON YA A LOS FUNERALES DE MASFERRER

### SON FALSOS DR. MENENDEZ

El sábado por la tarde retornó del occidente del país el coronel Carlos Borromeo Flores, Subsecretario de Fomento, y quien fue enviado por el Ministerio de la Guerra al mando de las tropas que iban a reforzar la guarnición de Ahuachapán.

El coronel Flores nos manifiesta que todo se encuentra tranquilo, en aquella zona, pues los disturbios que se decía existían o se preparaban en aquel punto, con la presencia de los refuerzos desaparecieron.

Como el sábado corría insistentemente el rumor de que el coronel Francisco Acosta, ex-Subsecretario de Fomento de la Administración Araujo, estaba comprometido en tales disturbios, estuvimos a preguntar en otra importante dependencia del gobierno, en donde se nos dijo que todo ésto era falso, pues el señor Acosta se encuentra dedicado a sus labores agrícolas en Ahuachapán. En nombre del coronel Acosta, estuvo a platicar con el Presidente Martínez el general Julio Salinas, cuñado suyo, para manifestarle lo que antes dejamos dicho.

Son falsos, de toda falsedad, pues esos infundados rumores que vienen a intranquilizar al pueblo. Se nos han dado amplias facultades, para que desmintamos, de una vez por todas, todos esos asertos y que manifestemos que el país se encuentra en completa tranquilidad.

### GRAVEDAD DE UN COLEGA MUY APRECIABLE

Hemos sido informados que se encuentra bastante delicado de su salud el apreciable colega doctor Rafael Victor Castro, Director de "El Día". Sinceramente lo sentimos deseando mejor tan estimable amigo.

Para no dejar burlados a los pocos asistentes, los muchachos del Santa Clara organizaron un equipo con jugadores de repuesto y dieron una bonita exhibición.

El bachiller don Héctor Leonidas Vásquez se ha hecho cargo de la defensa del doctor don Carlos Alfredo Menéndez, en el asunto del testamento Ruano. El bachiller Vásquez, quien ya cursó todas las materias de la profesión de abogado, es un litigante de talento, de quien su patrocinado puede esperar mucho en la demostración de los hechos que favorecen la defensa en su caso.

### AVISO POSTAL

Se pone en conocimiento del público que a partir del 20 del corriente mes, se formarán en las dependencias de esta Dirección los últimos despachos de la tarde con la correspondencia recibida hasta las 16 horas y 30 minutos (4 y 30 p. m.), los que serán remitidos por los primeros trenes de la mañana a los lugares de destino.

La correspondencia que ocurra posteriormente a la hora indicada hasta las 20 horas (8 p. m.), quedará para formar despachos el siguiente día por la mañana y éstos serán remitidos por los trenes del mediodía.

No obstante, pueden los interesados aprovechar el servicio de oficinas extraordinario de las 4 y 30 hasta las 8 p. m., que se ocupará exclusivamente de formar despachos a dirigir al interior de la República, de correspondencia ordinaria a la cual se le aplique la sobretasa en sellos corrientes de 2 centavos de colón a cada carta o pieza postal. Esta correspondencia incluida en despachos extraordinarios, cerrados por la noche, serán remitidos en los primeros trenes de la mañana del día siguiente, lo que es estima importante y beneficioso especialmente para el comercio y para las personas que tuvieron premura de encaminar brevemente su correspondencia.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, 15 de agosto de 1932.

Tez rosada en un niño es señal de buen estómago y de buen estómago, solamente gozan los niños que toman Betanol.—2

La Comisión que vino de Guatemala para ir a hacer un reconocimiento al "Cerro Brujo", situado en la región fronteriza entre Guatemala y Honduras, actualmente en litigio, retornó ayer a Guatemala.

Esta comisión vino integrada, por parte de Guatemala, por los ingenieros Lisandro San doval y Rodrigo G. Molina, trayendo como ayudantes militares al mayor Arturo Chacón y al Subteniente Ramiro Franco. Por Honduras llegó el ingeniero Fausto Zúñiga B.

La viuda de don Alberto Masferrer nos suplica hacer constar que, en vista de la lluvia y en caso de que ésta siga hasta la hora del entierro, éste se transferirá para mañana a las 9 a. m. Así también se nos suplica manifestar que las personas que no puedan llegar hasta la casa mortuoria, Quinta Gutiérrez, Colonia Modelo, Barrio de San Jacinto, pueden esperar el cortejo en la esquina del Hotel Astoria, por donde pasará el entierro para dirigirse al Cementerio General.

Antes de Comprar un RADIO....  
...vea y oiga un ATWATER-KENT  
! !  
• Onda local  
Onda larga  
Onda corta  
en un solo mueble con un solo control  
! !

UNA MARAVILLA entre los aparatos de Radio  
Pida Catálogos y Detalles a Dada-Dada & Co Distribuidores Generales.

Super-Cemento marca "COLOSSUS"  
Unicos importadores A. & F. FERRACUTI Calle G. Barrios Nos. 85 87.—Tel. 245  
Cemento vencedor del concurso verificado por la H. Junta de Fomento de esta capital  
Ingenieros y conocedores, después de un detenido estudio comparándolo con otros cementos dictaminaron a favor del "COLOSSUS" por sus cualidades de RESISTENCIA, ECONOMIA, ENDURECIMIENTO RAPIDO todas mayores a las otras marcas competidoras  
Para convencerse hay que probarlo. alt. int. h. n. o.

Dr. Antonio Peña Martel CIRUJANO—DENTISTA  
2a. Calle Poniente, No. 54—Teléfono 9-8-5. alt. Soc. h. n. o.

**Pilsener DE "LA CONSTANCIA"**

Hay "ALGO" que sólo se encuentra en la Cerveza "PILSENER"; "ALGO" que imprime distinción a quienes la beben; "ALGO" que no debe faltar en una Cerveza de Calidad Suprema. La Fragancia peculiar de la Cerveza "PILSENER", su Exquisitez inefable y su Diafanidad nunca igualada, son las causas directas de la predilección que el público demuestra en toda circunstancia por ella.

QUIEN BEBE "PILSENER" SE DELEITA MAS !!

R. MEZA AYAU Y CIA. Pilsener Lager-Bier Cerveceria "La Constancia" SAN-SALVADOR

R. MEZA AYAU Y CIA. Pilsener Lager-Bier Cerveceria "La Constancia" SAN-SALVADOR

R. MEZA AYAU Y CIA. Pilsener Lager-Bier Cerveceria "La Constancia" SAN-SALVADOR

R. MEZA AYAU Y CIA. Pilsener Lager-Bier Cerveceria "La Constancia" SAN-SALVADOR

R. MEZA AYAU Y CIA. Pilsener Lager-Bier Cerveceria "La Constancia" SAN-SALVADOR

### Nos Acaba De Llegar:

Medias de hilo de Escocia, finas, Medias de seda pura, Calcetines para caballeros y niños, en diferentes calidades.

MOSQUITEROS DE LA MAS FINA CALIDAD.

CAMISERIA ESPAÑOLA  
Tel. 9-0-3. ROCA HERMANOS.

### PEDRO MEJIA

MEDICO Y CIRUJANO

2a. A. Norte, No 16, frente a la Fotografía Chávez. San Salvador.

### Su Radio Necesitará Nuevos Tubos

Adquiera legítimos

### Radiotrons RCA

SON LOS MEJORES !!

Tenemos existencia completa para cualquier receptor

Pidanos precio de cualquiera de estos RADIOTRONS RCA:

- |          |         |
|----------|---------|
| RCA-46   | RCA-232 |
| RCA-56   | RCA-233 |
| RCA-58   | RCA-234 |
| RCA-82   | RCA-235 |
| UX-112-A | RCA-236 |
| UX-171-A | RCA-237 |
| UX-199   | RCA-238 |
| UV-199   | RCA-239 |
| UX-201   | UX-240  |
| UX-210   | UX-245  |
| RCA-221  | RCA-247 |
| UX-222   | UX-250  |
| UY-224-A | UX-280  |
| UX-226   | UX-281  |
| UY-227   | UV-374  |
| RCA-230  | UV-376  |
| RCA-231  |         |

Con un tubo de calidad superior tiene Ud. garantizada la eficiencia de su radio y su duración.

Exija siempre un legítimo RADIOTRONS RCA.

### CARLOS AVILA,

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador San Salvador, C. A.—Teléfono No. 100.

CASA SALVADOREÑA

Exija Siempre estas marcas de prestigio Universal:



### El Sorteo de Ayer

Lista de los números premiados

134	40	6005	40
192	40	6029	100
237	50	6263	40
403	50	6693	40
430	50	6740	100
562	50	6775	40
644	40		
690	200	7190	40
722	50	7335	50
851	50	7396	40
917	50	7404	100
		7767	50
		7803	40
1015	50	7877	50
1096	50	7976	50
1101	50		
1280	1000	8193	60
1405	50	8194	60
1418	200	8195	60
1745	50	8196	60
1795	40	8197	60
1915	40		
		8198	
2173	500		
2594	40	20,000	
2707	50		
2772	40	8199	60
2927	40	8200	60
		8201	60
3007	50	8202	60
3077	100	8203	60
3084	50	8243	100
3157	40	8349	100
3578	40	8392	50
3638	40	8410	50
3716	40	8564	40
3783	40	8690	100
3939	500	8858	40
3970	50	8962	50
		9103	40
4034	50	9284	40
4070	50	9286	50
4181	200	9286	50
4410	40	9652	1000
4416	50	9743	50
4437	40	9834	40
4453	40		
4806	50	10061	40
4905	50	10150	200
		10158	50
5106	50	10792	40
5159	50		
5172	40	11192	40
5223	50	11298	200
5321	50	11371	40
5330	50	11374	50
5705	500	11583	100
5747	50	11621	100
5780	40	11711	100
5871	40	11719	50
5891	50	11806	500

### Luis Lardé y Arthés

Grupo Dentista Consultas de 11 a 12 y de 2 a 3 p. m. Consultas a HORA FIJA con citas con anticipación. Se atiende llamadas a toda hora dentro y fuera de la población. 1° Av. Norte, N° 22. Tel. 3-4-3.

### DINERO A INTERES

En condiciones inmejorables, aceptando garantías dentro y fuera de la capital. Para informes, enténderse con el abogado doctor VIDAL S. LOPEZ, 12 Av. N. No. 56, Costado Oriente del Parque Centenario. Teléfono 6-2-0.

### AGENCIA DE MAQUINAS UNDERWOOD VENDEMOS Y COMPRAMOS, REPARAMOS

Máquinas de escribir grandes y portátiles registradoras de todas marcas. Las reparaciones son hechas por expertos mecánicos que han aprendido en las fábricas de E. U. A. Trabajos garantizados. — Tel. 13-26. Cia. Mecánica Comercial. 1° Calle Oriente 4 Av. N.

El procurador Alfonso J. Flamenco le atenderá sus asuntos judiciales, con actividad y honradez. Búsquelo en la 10a Calle Oriente, No. 46. Teléfono 13-34 alt int

### LA ESTRELLA MAS POPULAR DEL CINEMA

### MARLENE DIETRICH

en la interpretación más notable de su carrera artística:

### EL EXPRESO DE SHANGAIH

con CLIVE BROOK, ANNA MAY WONG y WARNER OLAND

La historia de una pecadora que, perdido su gran amor, contentábase con ser exótico y caro bibelot.

### ES EL CUARTO CANONAZO DE LA TEMPORADA PRINCIPAL

Jueves 8 de septiembre tres primeras exhibiciones:

5.30 7.30 y 9.30 p. m.

Precios sin alteración C. 2.00 1.50 0.40 0.30

Hay gran demanda de localidades.

### LOS NIÑOS SON LA ALEGRIA DEL HOGAR

MANTENGALOS CONTENTOS Cómprales Calzados REX

Frente al Diario Latino Teléfono No 10-59 —Partió para Izaleo don Leoncio Ortiz B.

### Habla Don Carlos Parker, Cajero De La Oficina Postal

Se refiere a unas Publicaciones hechas por don Abraham Pineda Q.

San Salvador, 2 de septiembre de 1932. — Señor Director de DIARIO LATINO. — Presente. — Distinguido señor: Sabiendo d' antemano los fines de justicia y d' veracidad q' per sigue su importante diario, de la manera más atenta vengo a suplicarle de cabida en él a la siguiente carta.

En el Diario "Patria" de ayer el señor Abraham Pineda Q. ex-empleado de la Oficina de Contabilidad de la Dirección General de Correos, al retirarse a lo que él ha dado en llamar DESORGANIZACION DE LOS SERVICIOS POSTALES, hace referencias, nada recomendables, y si injustas a la oficina a mi cargo, o sea a la Caja del Correo; y como tales afirmaciones del señor Pineda Q. pudieran tener alguna aceptación en el Público, quiero hacer para éste, algunas aclaraciones.

Desde que me hice cargo de dicha Caja, el servicio de Giros Postales Internacionales ha continuado tal como estaba, no ha sufrido trastorno alguno, lo mismo que las demás operaciones que se efectúan en esta dependencia. Hasta la fecha no se ha presentado reclamación o queja alguna sobre la marcha de esta Oficina. En cuanto a la ineptitud con que me obsesiva el señor Pineda Q. debo manifestar, que si me hiciera cargo de tan delicado puesto, fue con la convicción de poderlo desempeñar a satisfacción de mis superiores y del Público en General, y aquí cabe hacer saber al mencionado señor Pineda que no es el primer puesto público de importancia que desempeño a satisfacción, como puede confirmarlo el mismo Honorable Tribunal Superior de Cuentas a quien él invoca, y ojalá, para satisfacción de todos, este Tribunal practicara la inspección que desea el señor Pineda Q. Debo manifestar de una vez que no contestaré nada más al respecto, por juzgar estas publicaciones meramente interesadas.

Anticipándole las gracias por la atención que de a la presente quedo del señor Director su muy atento S. S.

C. PARKER.

### SOLICITA COLOCACION

Joven con buenas referencias, se ofrece a quien lo necesite para escribir en cualquier oficina. Este Diario, al mismo tiempo lo recomiendo.

TELEFONO 8 0 5 Alt. int.

Caballeros y Señoritas si ustedes quieren comodidades en el ramo de Peluqueria, visite La Sevillana, en la calle Concepción número 65, Precios módicos se atiende a domicilio. Teléfono número 724.

Nemesio MONGE. alt. int. h n. o.

### SE NECESITAN ENSUELADORES PARA CALZADO DE SEÑORA TRABAJO PERMANENTE

Frente al Diario Latino CALZADO REX Teléfono No. 10-59.

INSERCIÓN GRATUITA

La Dirección General de Telégrafos y Teléfonos pone en conocimiento de las personas interesadas, que las franquicias telegráficas y telefónicas concedidas con anterioridad a la actual administración han sido totalmente canceladas.

Los funcionarios que de conformidad con el Reglamento vigente tengan derecho a franquicia limitada, deben solicitarla previamente al Ministerio de Gobernación.



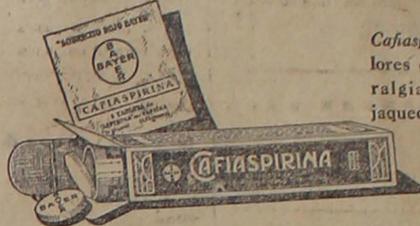
¿Cuánto vale su CAJITA? NO TIENE PRECIO! Por eso, protegemos ese tesoro de los tesoros.

Y ahora más que nunca, porque en los últimos tiempos han aparecido en el mercado imitaciones del famoso producto de confianza. Los envases de esas imitaciones se han hecho deliberadamente muy parecidos a los de la

Cafiaspirina, con el exclusivo objeto de hacer creer al público que recibe el producto original.

Para evitarse contratiempos, al comprar Cafiaspirina fijese que este nombre aparezca en los envases, como también la Cruz Bayer estampada en los envases y en cada tableta.

Cafiaspirina es excelente para los dolores de cabeza, muelas, oídos; neuralgias, resfriados, reumatismo, jaquecas, trastornos femeninos, etc.



### CAFIASPIRINA el producto de confianza



DELICIOSAS — HIGIENICAS

C 1.25 LA CAJITA PRIMOROSAMENTE EMPAQUETADAS

Panadería "Las Victorias" HERNANDEZ & CO. Frente Diario Latino. Tel. 3-2-5.

### VIAJEROS A SANTA TECLA

SE VENDE La casa No. 9 - 14a. Av. Norte, contigua al Restaurante "La Selecta". Entenderse: casa No. 20, Av. España. alt. int.

Dr. David Escalante MEDICO Y CIRUJANO Calle Arce, No. 34, frente al Hotel Pompei. Teléfono 161.

Para protegerse contra las terribles enfermedades contagiosas (tifo, viruela, sarampión, etcétera), no hay nada mejor que usar diariamente para el aseo y el baño el insuperable Jabón de Atridol.

**-MANUEL VICENTE MENDOZA-**  
 ABOGADO Y NOTARIO  
 Dedicado exclusivamente a su profesión. Calle Arce, No. 65.  
 Teléfono No. 922. alt. int. h. n. o.

**El Dr. Joaquín Jule Gálvez**  
 Se complace en ponerse a las órdenes de su antigua clientela y del público en general. Casa No. 47, Av. Independencia, frente a "La Constancia".  
**DE PREFERENCIA ENFERMEDADES DE SEÑORAS**  
 Partos y medicina general. Llamadas por la noche.  
 CONSULTAS: TELEFONO 7-3-8.  
 de 7 a 9 de la mañana, de 1 a 4 de la tarde y de 7 a 9 de la noche. Alt. varias h. n. o.

**Preparación Brillante**  
 [INDUSTRIA NACIONAL]  
 Líquido para limpiar toda clase de muebles, especialmente los de mimbre, madera, metal, ya sea blanco o de cobre, espejos y toda clase de objetos de vidrio. La PREPARACION BRILLANTE también sirve para limpiar automóviles y camionetas; para esto el fabricante del líquido dará instrucciones verbales para su aplicación.  
 alt. int. h. n. o.

**FAJAS PARA TRASMISION**  
 DE CUERO, HULE, LONA y PELO DE CAMELLO.  
 Todas de alta calidad.  
 Precios razonables.  
**Borghi, B. Daglio & Co.**  
 TELEFONO 7-3-5.

**NO SE DEJE SORPRENDER**  
 EL VERDADERO TAXIS **FORD**  
**Es el Núm. 6-4-6**  
 CARLOS AVILA & CO. L. y J. int. Casa Salvadoreña.

**MUEBLES DE MIMBRE**

(POR ABONOS DE 25 COLONES MENSUALES)

Aplicados con **LACAS PIROXILINAS**  
 Aplicadas con soplete

REPARACION Y PINTURA  
 DE  
**MUEBLES DE MIMBRE**

DOCE AÑOS DE PRACTICA LE GARANTIZAN A USTED EL PERFECTO ACABADO DE ESTOS MUEBLES.

**CASA GINER GREGORI**

Talleres y Oficinas: "Quinta Asunción"—Calle de Mejicanos.  
 TELEFONO No. 20 Suc. "LA ESPERANZA". alt. int.

**El Dr. Victorino Ayala y Sus Obras**

Para juzgar las cosas hay que hacerlas propias o comprenderlas de su fondo. Yo que siempre he sido y seré admirador de las grandes obras no puedo permanecer indiferente sin rendir homenaje a las hechas por el doctor Victorino Ayala en Cuyulitán.  
 Las obras que encarnan el progreso de los pueblos deben elevarse; y los pueblos que las reciben deben congratularse de su autor. No conozco al doctor Ayala para decir que nexos de amistad, me obligan a escribir estas cortas líneas; pero bastame haber leído un folleto escrito por él, intitulado "Conferencia Histórica", que como llovido del cielo llegó a mis manos por conducto de mi profesor don Nicolás Palomo. Cuando buscaba algo que me recreara, Bardales Palomo puso en mis manos ese aliciente espiritual; y con él pude disipar el esplen que amargaba mi vida de andarín envuelta en ranchas de infortunio.  
 Vi también la alocución que la precede y la cual fue pronunciada en los templos de Mi-

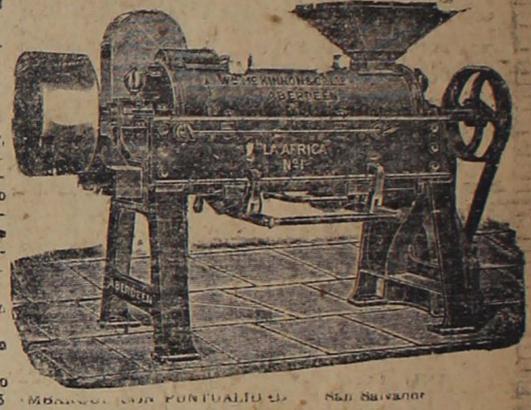
nerva de Cuyulitán; su exordio encierra algo muy hondo; ¡jubilate!... Al hablar del bien y del mal los parangona con aquellos hermanos primitivos y en su epílogo, dice a los cuyulitecos: "No olvidéis que al dejar esta tribuna, iré a pensar en nuevas victorias para ustedes, para Cuyulitán".  
 ¡Qué hermosos ofrecimientos!... Esas palabras han de haber causado en el corazón de los oyentes cuyulitecos, la misma impresión que causaron las del Gallego en el corazón de Dimas.  
 Y cuáles son las obras adlibitum del doctor Victorino Ayala? Las dos casas de Escuela de Cuyulitán; dos focos de luz; dos faros inagotables que alumbrarán eternamente a las generaciones cuyulitecas. Esas son sus obras.  
 Ojalá llegue al poder edilicio de Cuyulitán, un hombre que no sea como aquellos que sólo llegan para vengar viejos agravios, como aquellos que revestidos de autoridad hacen remembranzas de reñillas prácticas para hostilizar imbecilmente a sus víctimas; como aquellos en fin, que nada les importa la educación e instrucción de los pueblos porque hasta ellos mismos ignoran la delidad de la sabiduría y, en su edilidad, no dejan más que el recuerdo funesto de su tiempo.  
 Ojalá, repito, que llegue un hombre que sepa justipreciar los méritos del doctor Ayala, para que, juntamente con los demás ediles y con la cooperación de los padres de familia, erijan una estatua al doctor Ayala y que en cuya inscripción con caracteres dorados y de alto relieve, diga: "Honor al doctor Victorino Ayala; timbre de orgullo cuyuliteco". Esa es la más hermosa y la más grande adjudicación que puede darse al mérito y al talento.  
 Esperamos que el sentimiento de justicia juntamente con la munificencia nacional, analice y estudie concienzudamente los méritos del doctor Ayala y, cuando lo hayan hecho suficientemente, hagan algo en favor y honor a él; cuyo nombre ya no podrá borrarse ni la patina del tiempo por que en el corazón de los cuyulitecos vive ad-perpetuum.  
 Manuel Perdomo RIVERA.  
 Jiquilisco, 24 del 8º mes de 1932.

FABRICA NACIONAL DE ARTICULOS AHULADOS  
 OFICINA DE VENTAS  
 4a. Avenida Norte, No. 47. Teléfono 8-8-2  
 Especialidad en capas finas para señoras y caballeros a medida del cliente.  
 Capas de manta y ponchos, etc.  
 Todo trabajo es garantizado. 15 años de práctica.  
 Apartado 145. alt. int. h. n. o.

GRAN SURTIDO EN:  
**Fantasías Finas - Medias**  
**CASIMIRES - CORBATAS**  
**SCHWARTZ HNOS & Co.**

**HOTEL MIAMI**  
 LA LIBERTAD  
 Recibe abonados y atiende órdenes para almuerzos y comidas de confianza a precios desde \$2.50 cubierto.  
 La comida corriente y la cantina tienen precios iguales a la capital.  
 d. int.

**LA SASTRERIA**  
 DE  
**Napoleón Rodríguez**  
 ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES Y PALM-BEACH DE LA MEJOR CALIDAD INGLESA  
 VENTA DE MATERIALES para SASTRERIA  
 4a. A. N., No 2. — TEL. 1305  
 alt. h. n. o. ints.



BETANOL, se prepara bajo la responsabilidad del conocido farmacéutico doctor Pedro V. Vides.—8.

DESCARAZADORAS DE CAFE MARCA "AFRICA" montada por Wm. Mase O'Connell & Cia. Limitada, de Aberdeen, Escocia. Establecidas en 1753

Fabricantes de maquinari para beneficiar café azúcar, cetera. Instalaciones Hidroeléctricas y toda clase de maquinaria para la Agricultura tropical. Desulpadoras con pecheros de goma para corte de café arejo y Secadoras de Café O'HASSA más modernas y ventosas y GUARDIOLA. Estudios y planos sin obligación.  
 Entierbase solamente con JOHN WRIGHT, ingeniero. Hotel Internacional. Apartado Postal No. 250 Teléfono 285

**COLON NOTICIOSO**

Colón, 21 de agosto de 1932. Se ha radicado en ésta nuestro amigo don Serapio Dueñas, hijo, por haber sido empleado en la Secretaría Municipal. Nos alegramos mucho, pues el señor Dueñas ha sido ya empleado aquí y ha dejado numerosos amigos. Además, como él es corresponsal de varios cotidianos, indudablemente que estará enviando correspondencias de esta población por lo que yo no permaneceré ignorado los sucesos colonenses.

—La actual Municipalidad presidida por el joven y progresista Alcalde don Ismael Zaldaña, está animada de los mejores deseos de progreso; actualmente se está construyendo un bonito baño en la Alcaldía para servicio de los empleados y pronto se procederá a la refacción de los empedrados de las calles y a la terminación del amplio y elegante edificio de la Alcaldía.

—Se nos informa que la Directora de la Escuela Rural del Cantón Las Moras es evangelista y trata de catequizar a sus alumnos, por lo que varios padres de familia están trabajando porque sea removida.

—Con la introducción del agua a esta población, elemento indispensable para la vida, muchas personas se están acercando aquí, pues Colón es población de mucho movimiento comercial y de magnífico porvenir.

—Desde su llegada a ésta, el señor Dueñas ha comenzado hacer muy buena propaganda a este magnífico rotativo, por lo que varias personas se han decididas a suscribirse desde el mes próximo entrante.

CORRESPONSAL.

**DOCTOR ADAN LAINEZ**  
 MEDICO Y CIRUJANO  
 Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5 p. m.  
 18a. Av. Norte, No. 15, frente a dinamos Luz Eléctrica.—Teléfono No. 1267.  
 J. Int.

Se alquila una pieza propia para matrimonio.  
 Informes: 8a. Av. Sur, No. 13. Teléfono 5-3-1. d. int.

**CALZADO REX**  
 INSUPERABLE  
 Fino y Elegante  
 Frente a Diario Latino.  
 Teléfono 10-59.

**CALZADO "OAKLAND"**  
 Gran rebaja de precios en el stock  
 Alta Calidad a Precios Bajos  
 Frente al Cuerpo de Bomberos. Tel. 1057.

# EL GENERAL ABELARDO L. RODRIGUEZ ASUMIO LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE MEXICO



General de División Abelardo L. Rodríguez, quien ha asumido la Presidencia de México.

Washington, D. C., 5.—Radio 11 a. m.—En los altos círculos diplomáticos se expresa la opinión de que al asumir la Presidencia de México el General de División Abelardo L. Rodríguez en lugar de Pascual Ortiz Rubio que renunció, las relaciones de Norte América con la República mexicana continuarán dentro del mismo plano de armonía y cordialidad. Es entendido que en la audiencia al Cuerpo diplomático que habrá de efectuarse mañana martes el Presidente Rodríguez cambiará impresiones con los representantes de los distintos países, ofreciendo una pauta de orientación.

México, D. F., 5 de septiembre de 1932.

México, 5.—Agencia Trens.—El H. Cuerpo Diplomático extranjero acreditado a esta ciudad solicitará hoy conducto secretario Relaciones audiencia al señor

Presidente de la República, general de División Abelardo L. Rodríguez para presentarle sus parabienes por elección que en él se hizo para sustituir al señor ingeniero don Pascual Ortiz Rubio, quien dimitió su alto cargo. Probablemente el martes el Cuerpo Diplomático sea recibido en audiencia privada en Palacio Nacional acompañarán a los jefes de misión y personal de ellas el señor licenciado Vicente Veloz González, jefe del Protocolo de la Secretaría de Relaciones Exteriores y el señor Fernando Lagarde Vigil segundo ayudante del Protocolo mexicano. La ceremonia será completamente sencilla.

México, 5.—Agencia Trens.—Presidente Rodríguez hoy nombrará su gabinete presidencial.

Radio a las 19 horas.—Cortesía de la Legación de

México (Agencia Trens).—De entre cuatro prominentes miembros de la Administración Pública y del Partido Nacional Revolucionario propuestos a los Bloques del Senado y de la Cámara de Diputados por el general Manuel Pérez Treviño, Presidente del P. N. R. Los miembros del Congreso aceptaron en forma unánime y ruidosa la candidatura del general de División Abelardo Rodríguez, actual Secretario de Guerra y Marina, para Presidente Sustituto y en una sesión de Congreso General que se efectuará mañana por la mañana, a las nueve horas, se hará la designación en firme y se tomará la protesta para que el general Rodríguez comience a actuar desde luego. Los otros tres candidatos presentados con grandes elogios por el general Pérez Treviño a la



Ingeniero Pascual Ortiz Rubio, que entregó la Presidencia al general Rodríguez, parece que a causa de marcadas diferencias políticas con el general Calles, el "Hombre de Hierro" de México



Enorme concurrencia aglomerada frente a la Cámara de Diputados de México, donde se efectuó la elección del general Rodríguez para ocupar la Presidencia de la República en sustitución del ingeniero Ortiz Rubio.

cienda, el general Joaquín Amaro Divisiónario que por mucho tiempo ha ocupado la Secretaría de Guerra y el general Juan José Ríos, Secretario de Gobernación.

Agencia TRENs. BUSQUE BOLETIN RADIOTELEGRAFICO EN 4a. PAG.

## TERMINO LA REVOLUCION ECUATORIANA

ALRENDIRSE EL VALIENTE BATAILLON BOLIVAR

### SE APODERAN DE UNA CIUDAD COLOMBIANA

VITORIA, ESPAÑA 5.—Radio HEARST.—Ayer domingo se entabló un tiroteo entre la policía y varios grupos de civiles en las calles de esta ciudad. Resultaron un policía y dos comunistas gravemente heridos

### BOLIVIA DICE QUE NO ESTA DISPUESTA A SUSPENDER LAS MOVILIZACIONES ACTUALES

UN GRUPO DE PERUANOS LO HICIERON CON LA INTENCION DE PONERLE DIFICULTADES A SANCHEZ C.

SE IGNORA EL PARADERO DE NEFTALI BONIFAZ Y DEL EX-PRESIDENTE PROVISIONAL BAQUERIZO MORENO

### ALEMANIA NO PARTICIPARA EN LA CONFERENCIA DEL DESARME

PORQUE ESTO LES DEJARIA SUPEDITADOS AL PARAGUAY

MIENTRAS NO LE RESUELVAN LA IGUALDAD DE DERECHOS

La Tensión Aumenta Entre Chinos y Japoneses En La Manchuria.—Regresó La Comisión De La Liga Guardando Reserva De Su Informe

QUITO, 5 de septiembre.—Con la rendición del batallón "Bolívar", de artillería, y otros dos batallones, quedó terminada anoche la sublevación que durante los últimos cinco días ha dado lugar a sangrientos combates que han llenado de cadáveres y heridos las calles de esta capital.

Francia dice que no se hará nada en favor de la petición de Alemania hasta 1933

SHANGHAI, 5.—Radio.—La tensión aumenta hora por hora entre chinos y japoneses hoy, ya que los oficiales japoneses están esperando una respuesta de las autoridades del reservado internacional respecto a una protesta contra el tratamiento que se da a los soldados japoneses por las fuerzas de la policía internacional. Mientras tanto, el éxodo de los chinos de la sección nativa del Chapei también continúa hora por hora. Se calcula que más de la mitad de los chinos que regresaron al Chapei después del reciente bombardeo japonés, han vuelto a salir.

Aldrivandi, miembros del Comité de La Liga para estudiar la situación de Manchuria, arribaron en avión ayer de Peiping, donde firmaron un informe de 400 palabras, por unanimidad, sobre el resultado de las investigaciones efectuadas durante 9 meses en el extremo Oriente. Acerca del caso de Manchuria, Lord Lytton declaró: "La comisión ha terminado". Se negó a revelar la naturaleza del informe antes de que lo publique la Lira. Los demás miembros, Schnee y Claudel regresarán a Europa por la vía de Moscow.

Se ignora el paradero de Neptali Bonifaz y el del ex-presidente provisional Baquerizo Moreno.

En los círculos oficiales se acentúa la creencia de que el Gobierno alemán no estará representado en la reunión de la Comisión de presupuestos en la Conferencia de la Limitación de Armamentos que se celebrará en Ginebra el 12 del actual.

SHANGHAI, 5.—Radio.—Lor Lytton con Mc Coy y Aldrivandi, miembros del Comité de La Liga para estudiar la situación de Manchuria, arribaron en avión ayer de Peiping, donde firmaron un informe de 400 palabras, por unanimidad, sobre el resultado de las investigaciones efectuadas durante 9 meses en el extremo Oriente. Acerca del caso de Manchuria, Lord Lytton declaró: "La comisión ha terminado". Se negó a revelar la naturaleza del informe antes de que lo publique la Lira. Los demás miembros, Schnee y Claudel regresarán a Europa por la vía de Moscow.

Las bajas ocurridas a consecuencia de los combates que se han desarrollado en los últimos días, son aproximadamente 400 muertos y 800 heridos. En estas cifras corresponde gran parte a las bajas causadas con motivo del bombardeo de la capital por la artillería del gobierno.

París, 5.—Radio.—La decisión de Francia acerca de la demanda alemana sobre la igualdad de armamentos será diferida por varios meses y semi-oficialmente se expresa aquí hoy que nada se hará sobre la materia hasta en 1933. Estas opinión aparentemente está basada en el hecho de que Francia tiene que someter la demanda alemana, a los poderes signatarios del tratado de paz de Lausana. Cada uno de esos Gobiernos decidirá cuál podrá ser su propia política antes de que se efectúe una conferencia general.

México, City, 4.—(Radio).—Hoy, en la estación de Buena Vista, acompañando de los ex-jefes de su Estado Mayor y ayudantes, ascendía, a las once y treinta de la mañana, al Tren Olivo (Tren Presidencial) el Expresidente de la República, licenciado Pascual Ortiz Rubio. El tren esperaba desde anoche, en donde permanecía una gran aglomeración de curiosos. El expresidente aparecía tranquilo, sonriente, y estrechó las manos de los amigos que lo saludaban. A las once y cuarenticinco recibió un aviso del Congreso en que se le decía que una Comisión del Congreso iba a comunicarle que su renuncia había sido aceptada. El licenciado Ortiz Rubio contestó lamentando no poder

Según los despachos transmitidos por el correspondiente, la actividad de las tropas leales de no bombardear el cuartel de artillería del regimiento "Bolívar", póstero refugio de los rebeldes, obediencia a que había gran cantidad de parque de guerra almacenado en las dependencias de ese cuartel, material que, al explotar por efecto del fuego de las baterías leales, seguramente destruiría esa hermosa sección de la ciudad de Quito, constituida de palacetes residenciales, entre los que se encuentran algunas residencias extranjeras.

Los batallones denominados "Constitución" y "Manabí", así como las fuerzas de policía que, en unión del populacho, ofrecían sangrienta resistencia en las calles de la ciudad, terminaron por rendirse, siendo seguidos por el batallón "Bolívar". Ante la imposibilidad de atender tantos heridos en Quito, han comenzado a ser conducidos en camiones y ambulancias a los hospitales de las vecinas ciudades de Ambato y Latacunga.

esperarles, porque en esos momentos partía el tren. Acompañan al Ex-Presidente el general Nazario Medina, ex-Jefe de su Estado Mayor, y algunos otros miembros del mismo; la señora Ester de Mejía, cuñada del ex-jefe de la nación mejicana; licenciado Nicéforo Borrero y Jesús Peña Lozada, de su Secretaría Particular; señorita María Duarte, Secretaria Particular de la señora Ortiz Rubio. Lleva el convoy, como Jefe de trenes, al señor Francisco González; cien hombres del 29o. Regimiento a las órdenes del general Eulogio Ortiz, Jefe de Operaciones del Estado de Hidalgo, quien fue comisionado por el Presidente Rodríguez para despedirlo en la frontera. Momentos después de la partida, llegaron a la estación muchas personas y el Embajador Norteamericano, quienes no alcanzaron a despedir al expresidente.

Los objetos personales del expresidente Ortiz Rubio han sido trasladados a su residencia situada en las lomas de Chapultepec.

Mientras el comerciante duerme sus anuncios trabajan por

cián, pretendió imponer condiciones para entregarse. Los batallones denominados "Constitución" y "Manabí", así como las fuerzas de policía que, en unión del populacho, ofrecían sangrienta resistencia en las calles de la ciudad, terminaron por rendirse, siendo seguidos por el batallón "Bolívar".

México, City, 4.—Radio.—La sesión de la Cámara de diputados estuvo esta mañana concurrencísima. El pueblo invadió el salón de sesiones, llegando hasta las curules. Se dio lectura al largo texto de la renuncia del Ciudadano Presidente Ortiz Rubio y al dictamen recaído en dicha renuncia. El Presidente de la Cámara, en vista de un artículo de la Constitución, pidió la dispensa de los trámites, por tratarse de algo excepcional, y propuso se discutiera dicho dictamen. El dictamen, favorable a la renuncia, dice que se acepte, por ser graves los motivos expuestos por el Presidente Ortiz Rubio, y pide, a la vez, que se constituya la Cámara en Colegio Electoral para designar al Presidente sucesor. Leído que fue el dictamen, fue puesto a votación nominal, habiendo sido aprobado por unanimidad, por ciento cincuenta y seis votos. Se procedió, inmediatamente a la elección del Presidente Sustituto, habiendo los miembros del Congreso depositado cédulas impresas con el nombre del general Abelardo L. Rodríguez, del bloque Nacional Revolucionario. El Presidente del Congreso, inmediatamente después, declaró solemnemente electo Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexi-

nos, al general de División Abelardo L. Rodríguez. Después de la declaración solemne del Presidente del Congreso, pronunció un vibrante discurso el licenciado Ezequiel Padilla, quien elogió la actitud patriótica del ex-Presidente Ortiz Rubio, quien al retirarse de la Presidencia en forma caballerosa, da al pueblo mexicano una alta lección cívica que habrá de servir mucho para que sirva de ejemplo a las generaciones nuevas. Dijo algo más: manifestó que con este rasgo, Ortiz Rubio daba a todos los gobernantes de América una lección de patriotismo y de ecuanimidad, al retirarse de la Presidencia en forma tan pacífica, antes que manchar con sangre el pueblo mexicano, sirviendo así a los caros intereses de la patria. Este discurso apaciguó el estado de ánimo en que se encontraban las masas, por la forma tan inesperada en que el señor Ortiz Rubio se retiró de la Presidencia.

México, D. F., 5.—Radio.—Los proyectos del señor ingeniero Ortiz Rubio son salir inmediatamente a los balnearios de Hot Springs en los Estados Unidos por algún tiempo y enseguida decidirá si hace una

Las tropas sublevadas del regimiento "Bolívar" fueron abandonadas por sus jefes y oficiales, y desde el martes estuvieron obediendo órdenes del teniente Juan Miriscal, quien, seguro de que las circunstancias morales lo favore-

El asunto del Chaco entrará en una faz bélica debido a la intransigencia de Bolivia

El Gobierno cerró el puerto de Leticia hasta que se restablezca el orden

Lima, 5.—Radio.—Se sabe hoy que grupos de civiles peruanos se apoderaron de la ciudad colombiana de "Leticia". Se cree que el movimiento lo promovieron los enemigos del Gobierno para crearle dificultades a Sánchez Cerro.

Bogotá, Colombia, 5.—Radio.—Hoy fue clausurado el puerto de Leticia hasta que se restablezca la normalidad.

Asunción, Paraguay, 5.—Radio.—El Ministro de la Guerra informa que las noticias del Chaco hacen saber que reina tranquilidad en todos los sectores.

NOTICIAS MUNDIALES **DIARIO LATINO** POR EL HOGAR Y POR LA PATRIA NOTICIAS MUNDIALES

SAN SALVADOR, C. A., LUNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1932

### ULTIMA HORA:--RADIOGRAMAS DE MEXICO

A Legamex San Salvador

México, D. F., 3 de septiembre de 1932.

2654.—Señor Presidente Ortiz Rubio renunció debiendo congreso resolver su situación y designar en su caso presidente sustituto todo acuerdo mandamientos constitucionales. Todo perfecta calma no espere alteración ninguna orden.

RELACIONES.

México, City, 4.—(Radio).—Hoy, en la estación de Buena Vista, acompañando de los ex-jefes de su Estado Mayor y ayudantes, ascendía, a las once y treinta de la mañana, al Tren Olivo (Tren Presidencial) el Expresidente de la República, licenciado Pascual Ortiz Rubio. El tren esperaba desde anoche, en donde permanecía una gran aglomeración de curiosos. El expresidente aparecía tranquilo, sonriente, y estrechó las manos de los amigos que lo saludaban. A las once y cuarenticinco recibió un aviso del Congreso en que se le decía que una Comisión del Congreso iba a comunicarle que su renuncia había sido aceptada. El licenciado Ortiz Rubio contestó lamentando no poder

esperarles, porque en esos momentos partía el tren. Acompañan al Ex-Presidente el general Nazario Medina, ex-Jefe de su Estado Mayor, y algunos otros miembros del mismo; la señora Ester de Mejía, cuñada del ex-jefe de la nación mejicana; licenciado Nicéforo Borrero y Jesús Peña Lozada, de su Secretaría Particular; señorita María Duarte, Secretaria Particular de la señora Ortiz Rubio. Lleva el convoy, como Jefe de trenes, al señor Francisco González; cien hombres del 29o. Regimiento a las órdenes del general Eulogio Ortiz, Jefe de Operaciones del Estado de Hidalgo, quien fue comisionado por el Presidente Rodríguez para despedirlo en la frontera. Momentos después de la partida, llegaron a la estación muchas personas y el Embajador Norteamericano, quienes no alcanzaron a despedir al expresidente.

Los objetos personales del expresidente Ortiz Rubio han sido trasladados a su residencia situada en las lomas de Chapultepec.

México, City, 4.—Radio.—La sesión de la Cámara de diputados estuvo esta mañana concurrencísima. El pueblo invadió el salón de sesiones, llegando hasta las curules. Se dio lectura al largo texto de la renuncia del Ciudadano Presidente Ortiz Rubio y al dictamen recaído en dicha renuncia. El Presidente de la Cámara, en vista de un artículo de la Constitución, pidió la dispensa de los trámites, por tratarse de algo excepcional, y propuso se discutiera dicho dictamen. El dictamen, favorable a la renuncia, dice que se acepte, por ser graves los motivos expuestos por el Presidente Ortiz Rubio, y pide, a la vez, que se constituya la Cámara en Colegio Electoral para designar al Presidente sucesor. Leído que fue el dictamen, fue puesto a votación nominal, habiendo sido aprobado por unanimidad, por ciento cincuenta y seis votos. Se procedió, inmediatamente a la elección del Presidente Sustituto, habiendo los miembros del Congreso depositado cédulas impresas con el nombre del general Abelardo L. Rodríguez, del bloque Nacional Revolucionario. El Presidente del Congreso, inmediatamente después, declaró solemnemente electo Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexi-

—Julio A. Contreras-ABOGADO—  
—Rafael A. Eguizabal-PROCURADOR—  
OFICINA JURIDICO-MERCANTIL, Atiende: Todos los Ramos de ABOGACIA y CARTULACION-DINERO A INTERES. Toda clase de COMISIONES LICITAS - RECLAMOS ante cualquier autoridad.  
4a. Av. Norte, No. 1. Entre casa DADA DADA y Zapateria Luis Paz. TEL. 1-0-7-6.  
alt. 8a. Pág. h. 5 Agosto.

**Dr. LUIS PAREDES**  
-Jefe del 3er. Servicio de Cirugia del Hospital Rosales.-  
Médico—Cirujano de la Facultad de California, Costa Rica y El Salvador,  
CONSULTAS: de 2 a 4 p. m.  
English Spoken. — On parle Francais.  
Teléfono 10-17.—3a. Calle Poniente, No. 53.

Secretarios de Estado y los Jefes de Departamentos Autónomos.